User Guide | Guide de l'utilisateur | Guía del Usuario

INSIGNIA™

1080p Upconvert DVD Player
Lecteur DVD à conversion HD de 1080p
Reproductor de DVD con conversión ascendente de 1080p

NS-UPDVD

Insignia NS-UPDVD 1080p Upconvert DVD Player

Contents

Important safeguards 3
Introduction 5
Features 6
Setting up your DVD player 8
Using your DVD player 10
Troubleshooting 12
Maintaining 12
Specifications 13
Legal notices 14
90-Day Limited Warranty 15
Français 17
Español 35

Welcome

Congratulations on your purchase of this high-quality Insignia product. Your NS-UPDVD DVD player represents the state of the art in DVD players and is designed for reliable and trouble-free performance.

Warning:

To reduce the risk of fire or electric shock, do not expose your player to rain or moisture.

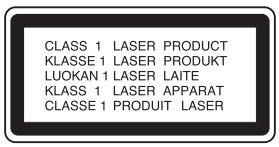




The lightning flash with arrowhead symbol, within an equilateral triangle is intended to alert the user to the presence of uninsulated dangerous voltage within the product's enclosure that may be of sufficient magnitude to constitute a risk of electric shock.



The exclamation point within an equilateral triangle is intended to alert the user to the presence of important operating and maintenance (servicing) instructions in the literature accompanying the appliance.



Caution:

This product employs a laser system. To ensure correct use of this product, read this owner's manual carefully and retain it for future reference. Should your player require maintenance, contact qualified service personnel.

Making adjustments to controls or performing procedures other than those specified herein may result in hazardous radiation exposure.

To prevent direct exposure to laser beam, do not try to open the enclosure. Visible laser radiation when open. DO NOT STARE INTO BEAM.

Caution:

Your player should not be exposed to water (dripping or splashing) and no objects filled with liquids, such as vases, should be placed on your player.

Caution:

Class 3B visible and invisible laser radiation when open and interlocks defeated. Do not stare into the beam or view directly with optical instruments.

Cautions

- Most player manufacturers recommend their players be placed upon a dedicated circuit. That is, a single outlet circuit which powers only that player and has no additional outlets or branch circuits.
- Do not overload wall outlets. Overloaded wall outlets, loose or damaged wall outlets, overloaded extension cords, frayed power cords, or damaged or cracked wire insulation are dangerous. Any of these conditions could result in electric shock or fire. Periodically examine the cord of your player, and if its appearance indicates damage or deterioration, unplug it, discontinue use of your player, and have the cord replaced with an exact replacement part by an authorized servicer.
- Protect the power cord from physical or mechanical abuse, such as being twisted, kinked, pinched, closed in a door, or walked upon. Pay particular attention to plugs, wall outlets, and the point where the cord exits your player.
- To disconnect power from the power outlet, pull out the power cord plug. When installing your player, make sure that the plug is easily accessible.

Important safeguards

- **Read instructions**– Read all the safety and operating instructions before operating your player.
- **Retain instructions**–Retain the safety and operating instructions for future reference.
- **Follow warnings**–Follow all warnings on your player and in the operating instructions.
- **Follow instructions**–Follow all operating and use instructions.
- **Cleaning**–Unplug your player from the wall outlet before cleaning. Do not use liquid cleaners or aerosol cleaners. Use a damp cloth for cleaning.
- **Attachments**–Do not use attachments not recommended by your player manufacturer because they may cause hazards.
- **Water and moisture**–Do not use your player near water, for example, near a bath tub, wash bowl, kitchen sink, or laundry tub, in a wet basement, or near a swimming pool.

- **Accessories**–Do not place your player on an unstable cart, stand, tripod, bracket, or table. Your player may fall, causing serious injury to someone and serious damage to your player. Use only with a cart, stand, tripod, bracket, or table recommended by the manufacturer, or sold with your player.

  If you mount your player, follow the manufacturer's instructions and use a mounting accessory recommended by the manufacturer. Move a player and cart combination with care. Quick stops, excessive force, and uneven surfaces may cause your player and cart combination to overturn.

- **Ventilation**–Slots and openings in the cabinet and the back or bottom are provided for ventilation, to ensure reliable operation of your player and to protect it from overheating. Do not block openings. Do not place your player on a bed, sofa, rug, or other similar surface. Your player should never be placed near or over a radiator or heat register. Do not place your player in a built-in installation such as a bookcase or rack unless correct ventilation is provided or the manufacturer's instructions have been adhered to.
- **Power sources**–Use only the type of power source indicated on the marking label. If you are not sure of the type of power supply to your home, consult your player dealer or local power company. For players intended to operate from battery power, or other sources, refer to the operating instructions.
- **Grounding or polarization**–Your player is equipped with a polarized alternating-current line plug (a plug having one blade wider than the other). This plug will fit into the power outlet only one way. This is a safety feature. If you are unable to insert the plug fully into the outlet, try reversing the plug. If the plug should still fail to fit, contact your electrician to replace your obsolete outlet. Do not defeat the safety purpose of the polarized plug.
- **Power cord protection**–Route power-supply cords so that they are not likely to be walked on or pinched by items placed upon or against them, paying particular attention to cords at plugs, convenience receptacles, and the point where they exit from your player.
- **Lightning**–For added protection for your player during a lightning storm, or when it is left unattended and unused for long periods of time, unplug it from the wall outlet and disconnect the antenna or cable system. This will prevent damage to your player due to lightning and power-line surges.
- **Power lines**–An outside antenna system should not be located in the vicinity of overhead power lines or other electric light or power circuits, or where it can fall into such power lines or circuits. When installing an outside antenna system, do not touch power lines or circuits because contact with them might be fatal.
- **Overloading**–Do not overload wall outlets and extension cords because this can result in a risk of fire or electric shock.
- **Object and liquid entry**–Never push objects of any kind into your player through openings because they may touch dangerous voltage points or short out parts that could result in a fire or electric shock. Never spill liquid of any kind on your player.
- **Servicing**–Do not attempt to service your player yourself because opening or removing covers may expose you to dangerous voltage or other hazards. Refer all servicing to qualified service personnel.
- **Damage requiring service**–Unplug your player from the wall outlet and refer servicing to qualified service personnel under the following conditions:
  - When the power supply cord or plug is damaged or frayed.
  - If liquid has been spilled, or objects have fallen into your player.
  - If your player has been exposed to rain or water.
  - If your player does not operate normally by following the operating instructions. Adjust only those controls that are covered by the operating instructions, because incorrect adjustment of other controls may result in damage and often requires extensive work by a qualified technician to restore your player to its normal operation.
  - If your player has been dropped or damaged in any way.
  - When your player exhibits a distinct change in performance, this indicates a need for service.
- **Replacement parts**–When replacement parts are required, make sure that the service technician uses replacement parts specified by the manufacturer that have the same characteristics as the original part. Unauthorized substitutions may result in fire, electric shock, injury to persons, or other hazards.
- **Safety check**–Upon completion of any service or repairs to your player, ask the service technician to perform routine safety checks to determine that your player is in correct operating condition.
- **Heat**–Place your player away from heat sources such as radiators, heat registers, stoves, or other products (including amplifiers) that produce heat.

Caution
Batteries should never be thrown away or incinerated but disposed of in accordance with your local regulations concerning chemical wastes.

Warning
To prevent electric shock, match the wide blade of plug to the wide slot in the power outlet and fully insert the plug.

- **End-of-life disposal**–This symbol on the product or in the instructions means that your electrical and electronic equipment should be disposed at the end of its life separately from your household waste. There are separate collection systems for recycling



in the EU. For more information, please contact the local authority or your retailer where you purchased the product.

Introduction

To ensure correct use of your player, read this owner's manual carefully and retain for future reference.

About the ⊘ symbol

The ⊘ symbol may appear on your TV display during operation and indicates that the function is not permitted by your player or specific media.

Playable discs

Disc	Characteristics
DVD VIDEO	**DVD (8 cm/12 cm disc)** DVDs such as movies that can be purchased or rented. Your player can play one-layer or two-layer discs. DVD+/-RW discs can also be played.
COMPACT disc DIGITAL AUDIO	**Audio CD or HD-CD (8 cm/12 cm disc)** Music CDs, HD-CDs, or CD-Rs/CD-RWs in music CD format that can be played.
COMPACT disc DIGITAL AUDIO Recordable ReWritable	**CD-R/CD-RW (8 cm/12 cm disc)** CD-R/CD-RWs that contain audio titles, MP3, WMA, or JPEG files.

Notes

- Do not use irregularly shaped CDs (for example, heart-shaped or octagonal). Doing so may result in malfunctions.
- Depending on the recording software and the finalization, some recorded discs (CD-R/RW or DVD±R/RW) may not be playable.
- DVD-R/RW, DVD+R/RW, and CD-R/RW discs recorded using a personal computer or a DVD or CD recorder may not play if the disc is damaged or dirty or if there is dirt or condensation on your player's lens.
- If you record a disc using a personal computer, even if it is recorded in a compatible format, there are cases in which it may not play because of the settings of the application software used to create the disc. (Check with the software publisher for more detailed information.)
- Your player requires discs and recordings to meet certain technical standards in order to achieve optimal playback quality. Pre-recorded DVDs are automatically set to these standards. There are many different types of recordable disc formats (including CD-R containing MP3 or WMA files), and these require certain pre-existing conditions (see above) to ensure compatible playback.
- You should note that permission is required in order to download MP3 or WMA files and music from the Internet. Our company has no right to grant such permission. Permission should always be sought from the copyright owner.

Regional code

Your player has a regional code (1) printed on the back of the case. Your player can play only DVDs labeled with the same regional code (1) or **ALL**.

Notes

- Most DVDs have a globe with one or more numbers in it clearly visible on the cover. This number must match your player's regional code or the DVD cannot play.
- If you try to play a DVD with a different regional code from your player, the message "Check Regional Code" appears on the TV screen.

Copyright

This product incorporates copyright protection technology that is protected by U.S patents and other intellectual property rights. Use of this copyright protection technology must be authorized by Macrovision, and is intended for home and other limited viewing uses only unless otherwise authorized by Macrovision. Reverse engineering or disassembly is prohibited.

Manufactured under license from Dolby Laboratories. "Dolby" and the double-D symbol are trademarks of Dolby Laboratories.

DOLBY DIGITAL

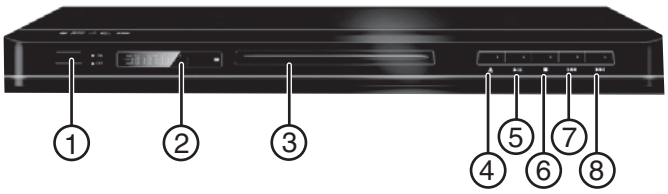
Using progressive scan

Consumers should note that not all high-definition televisions are fully compatible with your player and may cause artifacts to be displayed in the picture.

In case of progressive scan picture problems, we recommend that you switch the connection to the standard definition output. If there are questions regarding your television's compatibility with your player, contact our customer service center.

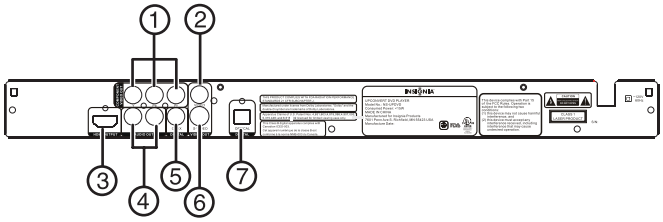
Features

Front panel



Item	Description	Function
1	POWER button	Turns your player on and off.
2	Display window	Shows the current status of your player.
3	Disc tray	Place a disc on the tray when it opens.
4	⏏ (OPEN/CLOSE) button	Press to open or close the disc tray.
5	►II (Play/Pause)	Press to begin playback. Press again to pause playback. Press again to resume playback.
6	■ (Stop)	Press to stop playback.
7	I◄◄ (Previous)	Press to return to the previous chapter (DVD) or track (CD).
8	►►I (Next)	Press to advance to the next chapter (DVD) or track (CD).

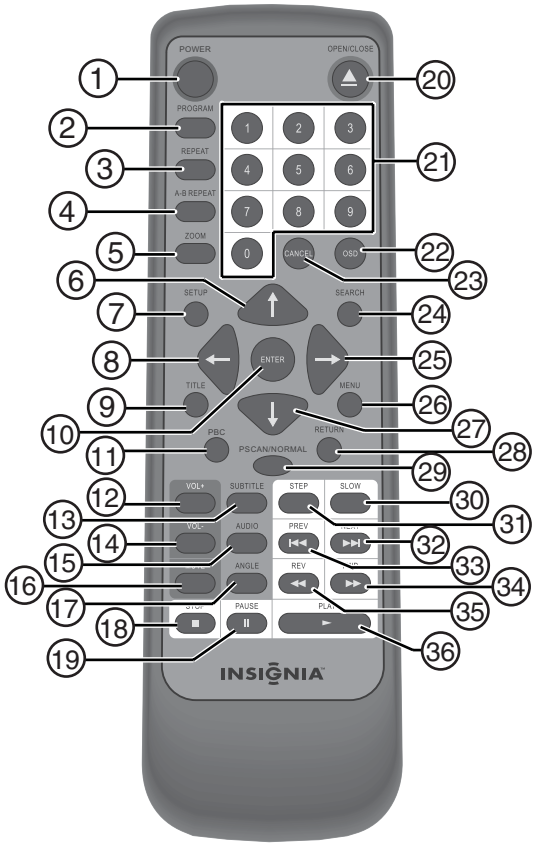
Back panel



Item	Description	Function
1	COMPONENT OUTPUT (Y Pb Pr)	Connect to the component video input jacks on a TV (if available).
2	CVBS	Connect to the composite video input jack on a TV (if available).
3	HDMI OUTPUT	Connect to the HDMI input jack on a TV (if available).
4	AUDIO OUTPUT (left/right)	Connect to the audio input jacks (left and right) of a TV, amplifier, or other equipment.
5	COAX (digital) AUDIO OUTPUT	Connect to the digital audio coaxial jack on an external amplifier, such as a Dolby Digital decoder.
6	S-VIDEO OUTPUT	Connect to the S-Video input jack on a TV (if available).
7	OPTICAL (digital) OUTPUT	Connect to the digital optical audio input jack on an external amplifier, such as a Dolby Digital decoder.

Caution
Do not touch the inner pins of the jacks on the back panel. Electrostatic discharge may cause permanent damage to your player.

Remote control



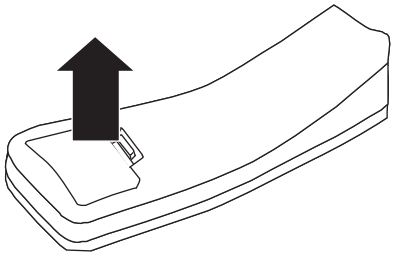
Item	Button	Function
1	POWER	Press to turn your player on or off.
2	PROGRAM	Press to enter the *Program* menu and set up a playlist of tracks/chapters. Press the direction buttons to move around the menu. Input numbers by pressing the numeric buttons. • In DVD mode, input Title and Chapter numbers. • In CD mode, input track numbers. • Press **CANCEL** to delete the number you just input. • Select **CLEAR** and press **ENTER** to delete the entire playlist. • Select **PLAY** and press **ENTER** to start program playback.
3	REPEAT	Press during playback to step through repeat options, including repeat current chapter, repeat current title, repeat entire disc, and off.
4	A-B REPEAT	Press once to set the start of a repeat loop. Press again to set the end of the repeat loop and start repeat playback. Press again to cancel repeat.
5	ZOOM	Press to enlarge the DVD image to 2, 3, 4, or 1/2, 1/3, or 1/4 times the original size.
6	▲ (Up arrow)	Press to select menu options or adjust settings.
7	SETUP	Press to open and close the setup menu.
8	◄ (Left arrow)	Press to select menu options or adjust settings.
9	TITLE	Press to restart playback from the first title on the DVD, if available.
10	ENTER	Press to confirm menu selections.
11	PBC	Press to turn PBC feature for VCDs (2.0) on or off.
12	VOL +	Press to increase the volume.
13	SUBTITLE	Press to select a subtitle language, if available.
14	VOL –	Press to decrease the volume.
15	AUDIO	Press to select an audio language or audio channel.
16	MUTE	Press to mute the sound. Press again to restore the sound.
17	ANGLE	Press to step through alternate angles to watch DVD playback, if available.
18	■ STOP	Press to stop playback. Playback begins from this point when you press **PLAY**. Press **STOP** twice to begin playback from the beginning.
19	PAUSE ❚❚	Press once to pause playback or recording. Press repeatedly to advance frame by frame.
20	OPEN/CLOSE ⏏	Press to open and close the disc tray.
21	0 - 9 number buttons	Press to select numbered options in a menu or to select audio tracks or JPEG pictures.
22	OSD	Press to open the on-screen display, which provides current status information and where you can change settings and options.
23	CANCEL	Press to cancel a program.
24	SEARCH	Press to enter the *Search* menu. When the *Search* menu opens, press the direction keys to select the title/chapter/track number or time setting to which you want to go, then press **ENTER** to start playback.
25	► (Right arrow)	Press to select menu options or adjust settings.
26	MENU	Press to open the DVD menu.
27	▼ (Down arrow)	Press to select menu options or adjust settings.

Item	Button	Function
28	RETURN	While playing a DVD or VCD, press to return to the previous menu, if available.
29	PSCAN/ NORMAL	Toggles progressive scan on or off.
30	SLOW	Press to begin slow motion playback. Press repeatedly to step through slow speeds. Press **PLAY** to resume normal playback.
31	STEP	Press once to pause playback, then press repeatedly to step forward one frame at a time. Press **PLAY** to resume normal playback.
32	NEXT ►►I	Press to advance to the next chapter (DVD) or track (CD).
33	PREV I◄◄	Press to return to the previous chapter (DVD) or track (CD).
34	FWD ►►	Press to fast forward the DVD or CD. Press repeatedly to step through the fast forward speeds.
35	REV ◄◄	Press to fast reverse the DVD or CD. Press repeatedly to step through the fast reverse speeds.
36	► PLAY	Press to start playback.

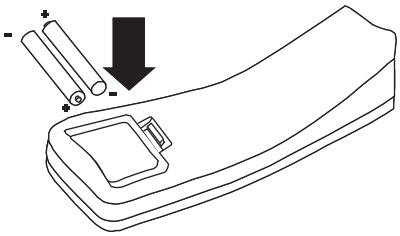
Installing remote control batteries

To install the remote control batteries:

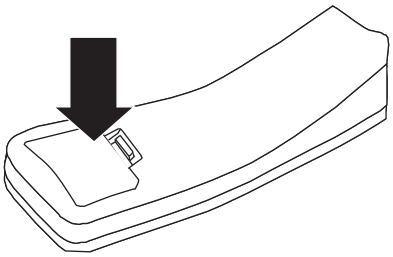
1 Remove the battery cover.



2 Insert two AAA batteries into the battery compartment. Make sure that you match the + and – symbols on the batteries with the + and – symbols in the battery compartment.



3 Replace the cover.



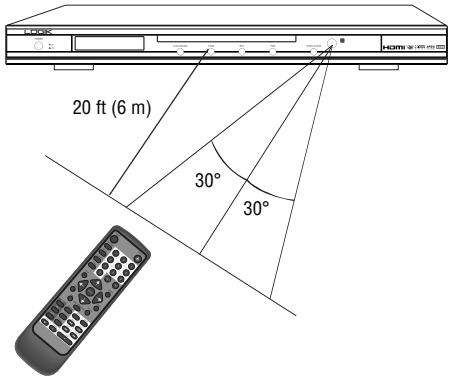
Notes

- Do not mix batteries of different types.
- Do not mix old and new batteries.
- Remove batteries when the charge is depleted.
- Battery chemicals can cause a rash. If the batteries leak, clean the battery compartment with a cloth. If chemicals touch your skin, wash immediately.
- If the remote control is not going to be used for an extended period of time, remove the batteries.

Using the remote control

To use the remote control:

- Point the remote control directly at your player, within a 60° angle horizontally (30° to either side), and within 30° vertically of the remote control sensor on the front of your player and within approximately 20 feet (6 m) of your player.



Caution

Do not expose the remote control to liquids, direct sunlight, or shock. Do not mix batteries of different types.

Setting up your DVD player

Unpacking and setting up

Your carton should contain:

- DVD player
- User Guide
- Remote control
- Batteries (2 AAA)

If you need to replace any of these items, call our help line mentioned in the Warranty section of this guide.

Carefully remove all the components from the carton and make sure that you have all the necessary components before you dispose of the carton.

- Remove all packing materials from the individual components.

- Do not remove any labels or stickers on the back panel of your player.
- Place your player in the location you want. Your player is designed to be used on a level, stable, flat surface, such as a table, desk, shelf, or stand convenient to a power outlet, out of direct sunlight, and away from sources of excess heat, dust, moisture, or vibration.
- Unwind the AC power cord and extend the cord to its full length, then plug it into the back of your player.

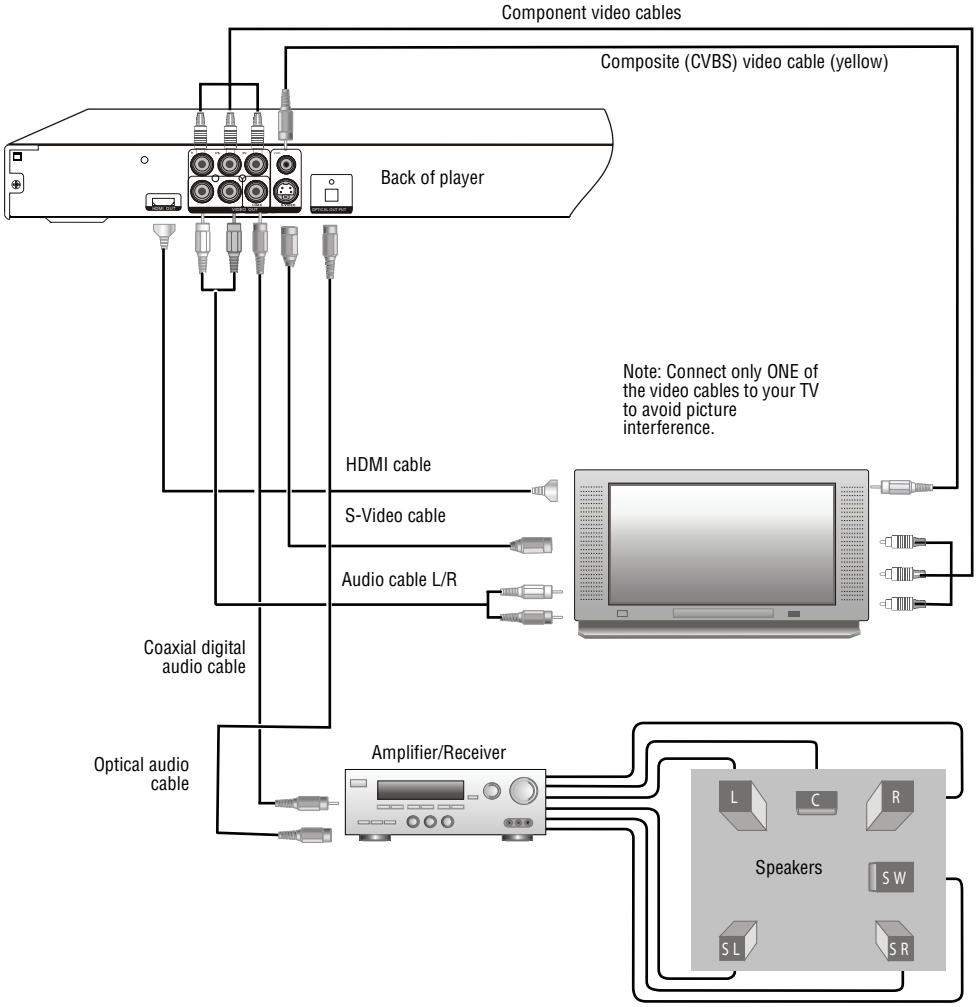
Power source

Use the polarized AC line cord provided for operation on AC power. Insert the AC cord plug into a standard 120 V 60 Hz polarized AC outlet.

If you cause a static discharge when touching your player and your player fails to function, unplug your player from the AC outlet and plug it back in. Your player should return to normal operation.

Warnings

- The system uses a polarized AC plug with one wide blade and one narrow blade. The plug will only fit into matching polarized power outlets. This is a safety feature to reduce the possibility of electric shock. If the plug will not fit in your power outlets, you probably have outdated, non-polarized outlets which should be changed by a qualified, licensed electrician. Do not file the wide blade on the plug or use an adapter to make the plug fit into your outlet.
- Never connect the AC cord plug to other than the specified voltage (120 V 60 Hz). Use the attached power cord only.



Video connection

Caution

Do not plug in the AC power plug until you have finished making the system connections.

To connect to your TV with a video cable:

- Connect one of the **VIDEO OUT** jacks (HDMI, component, S-Video, or composite) on your player to the corresponding **VIDEO IN** jack on the TV (see illustration).

Audio connection

To connect to your TV with audio source:

- Connect the left and right **AUDIO OUT** jacks on the back of your player to the audio left and right in jacks on the TV using the supplied audio cables.

To connect a two-channel digital stereo or A/V receiver with multi-channel decoder:

1. Connect one of your player's **DIGITAL AUDIO OUT** jacks (coaxial or optical) to the corresponding in jack on your amplifier. Use an optional digital (coaxial) audio cable or digital optical cable.

2 Activate your player's digital output. (See "AUDIO SETUP" on page 11).

Digital multi-channel sound

A digital multi-channel connection provides the best sound quality. For this, you need a multi-channel audio/video receiver that supports one or more of the audio formats supported by your player, including MPEG 2, Dolby Digital, and DTS. Check the receiver manual and the logos on the front of the receiver to verify this.

Note

- If the audio format of the digital output does not match the capabilities of your receiver, the receiver will produce a strong, distorted sound or no sound at all.
- To play six-channel digital surround sound through a digital connection, your receiver must have a digital multi-channel decoder.
- To see the audio format of the current DVD displayed on the screen, press **AUDIO**.
- Your player does not perform internal (2-channel) decoding of DTS sound tracks. To enjoy DTS multi-channel surround, you must connect your player to a DTS-compatible receiver through one of your player's digital audio outputs.

Using your DVD player

Turning your player on and off

To turn your player on and off:

1 Plug the power cord into the back of your player and into an electrical outlet.

2 Press the **POWER** button to turn on your player.

3 Press the **POWER** button again to turn off your player.

Playing a disc

To play a disc:

1 Turn on your player and your TV.

2 Press **OPEN/CLOSE** (⏏) to open the disc tray.

3 Load the disc into the tray, with the label side up.

4 Press **OPEN/CLOSE** (⏏) to close the tray. Playback starts automatically. If playback does not start, press **PLAY** (►) on the remote control or PLAY/PAUSE ►II on the player to start the playback.

5 To stop the playback, press **STOP** (■).

The player notes the stopped point, depending on the disc, and "Pre Stop" appears on the screen.

6 Press **PLAY** (►) to resume playback (from the stopped point). To start playback from the beginning of the disc, press **STOP (■)** again, then press **PLAY** (►). Your player starts playback at the beginning of the disc.

7 Press **OPEN/CLOSE** (⏏) to open the tray, then remove the disc.

8 Press **OPEN/CLOSE** (⏏) to close the disc tray, or press **POWER** (⏻). The disc tray closes automatically and the player turns off.

Note

If parental controls are set and the DVD is not within the rating settings, you must enter the password. See "SYSTEM SETUP" on page 11.

Playback options

Menu play

To play a DVD using the disc menu:

1 With a disc in the player, press **MENU**. The DVD menu opens.

2 Make your selection from the menu, then press **ENTER** to start playback.

On some DVDs, press **MENU** repeatedly to return to the root menu.

- Or -

1 Press **TITLE**. The DVD menu opens.

2 Make your selection from the menu, then press **ENTER** to start playback.

On some DVDs, press **TITLE** repeatedly to return to the root menu.

To play a VCD 2.0 disc, press PBC to turn the menu on or off, then press RETURN to return to the menu.

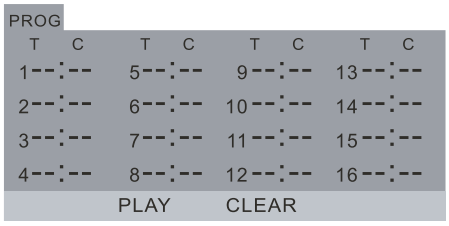
Program play

Program playback lets you enter the order in which a disc will play chapters or tracks.

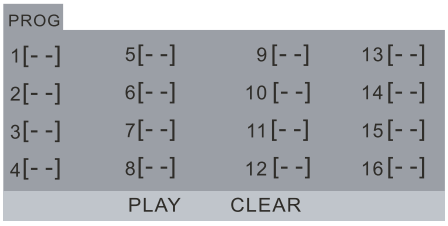
To play a DVD, CD, HD-CD, or JPEG disc using program play:

1 With a disc in the player, press **PROGRAM**. The *Program* selection box opens.

DVD and JPEG discs



CD and HD-CD discs



2 Press ◄/►/▲ or ▼ to navigate the menu, then press the number buttons to enter the Chapters or Tracks you want to play, in the order you want to play them.

3 Press ◄/►/▲ or ▼ to select **PLAY**, or press **PLAY**, then press **ENTER** to begin programmed playback.

4 During playback, press **PROGRAM** to display the program order on the screen.

- To clear the program, press ◄/►/▲ or ▼ to select **CLEAR**, then press **ENTER.**

- To change the program, press ◄/►/▲ or ▼ to select the item you want to change, then enter the new information, or press **CANCEL** to cancel the input information. Select **PLAY**, then press **ENTER** to start the new program playback.

5 Press **STOP**, then **PLAY** to resume normal playback.

Searching for a specific title, chapter, or track

To search for a specific title, chapter, or track:

1 With a disc in the player, press **SEARCH**. The *SEARCH* menu opens in the Edit mode.

2 Press ◄/►/▲ or ▼ to select the title, chapter, or track you want, or to select the time option.

3 Press the number buttons to enter the title, chapter, or track you want, or the specific point in time you want to go to. For example, if you enter **01:23:56**, playback will begin one hour, 23 minutes, and 56 seconds into the title.

If the number you enter is not valid, “INVALID KEY” appears on the screen.

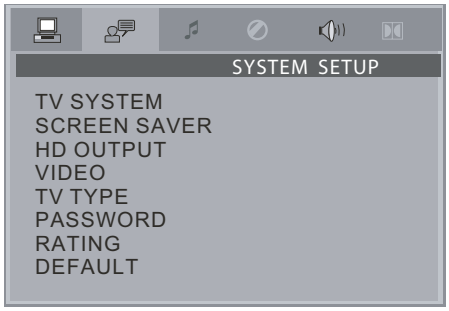
4 Press **ENTER** to start playback.

Note
This feature does not work in Program Play mode.
If PBC is on, it turns off automatically when you enter Search mode.

Changing your player’s settings

To change your player’s settings:

1 Press **SETUP** on the remote control. The *SYSTEM SETUP* menu opens on the TV screen.



2 Press ◄ or ► to select a different menu, or press ▲ or ▼ to highlight an item on the displayed menu.

3 When you have selected an item on the menu, press **ENTER** to change the setting for that item. A sub-menu with setting options is displayed.

4 Press ▲ or ▼ to highlight the setting you want, then press **ENTER** to confirm your setting.

5 Press **SETUP** to exit the menu.

Menu	Available options
SYSTEM SETUP	**TV SYSTEM**–Select **AUTO**, **PAL**, or **NTSC.** **SCREEN SAVER**–Turn screen saver **On** or **Off**. **HD OUTPUT**–There are four options for the HDMI port: **HD OFF**, **720P**, **1080i**, or **1080P**. (The number indicates the vertical resolution. I=Interlaced scanning/P=Progressive scan. Progressive scan gives a better picture. Select a resolution that is supported by your TV or monitor.) Note: Every time you turn on your player, **HD OUTPUT** will be restored to the **HD OFF** automatically, so you must set the resolution to match your TV when you turn it on. **VIDEO**–Select based on how your DVD player is connected to your TV: • **INTERLACE-YCBCR –**Select if using a Y, Cb, Cr component video cable. • **P-SCAN YPBPR**–Select if connected to a progressive scan TV using a Y, Pb, Pr component video cable. • **S-VIDEO**: Select if connected using an S-VIDEO cable. **TV TYPE**–Choose based on the kind of TV the player is connected to: • **4:3/PANSCAN**–Select if connected to a standard TV. The left and right sides of widescreen images will be cut off. • **4:3/LETTERBOX**–Select if connected to a standard TV. Widescreen images will not fill the screen vertically. • **16:9**–Select if connected to a widescreen TV. **PASSWORD**–**Lock** or **Unlock**. To unlock the RATING feature or change the password, press the numeric buttons to input the existing password (the factory-set password is "**0000**"), then press **ENTER**. You can then change the RATING setting as shown below, or input a new password and press **ENTER**. **RATING**–After entering the password (as shown above), Select the highest rating you want anyone to view, then lock the password. To play a disc with a higher rating, the password must be entered. **DEFAULT**–Select to restore the player to factory settings.
LANGUAGE SETUP	**OSD LANGUAGE**–Select the language for the on-screen display (menus). **AUDIO LANG**–Select the DVD audio language you want. **SUBTITLE LANG**–Select the DVD subtitle language you want. **MENU LANG**–Select the DVD menu language you want.
AUDIO SETUP	**AUDIO OUT**–Select the digital audio format: • **S/PDIF OFF**–No digital output. • **S/PDIF RAW**–Digital audio output is in the original format, such as AC3 or DTS. • **S/PDIF PCM**–Digital audio output is converted to PCM.
VIDEO SETUP	**BRIGHTNESS**–Sets the picture brightness. **CONTRAST**–Sets the black/white balance. **HUE**–Sets the color balance, red to blue. **SATURATION**–Sets the color saturation. **Note**: Press the up and down arrow buttons to adjust these settings.

Menu	Available options
SPEAKER SETUP	**DOWNMIX**–Select how the player downmixes multi-channel audio to stereo output: • **LT/RT**–2-channel output, main channel with surround. • **STEREO**–2-channel output, main right channel with right surround and main left channel with left surround.
DIGITAL SETUP	**OP MODE**–Select according to the TV sound level: • **LINE OUT**–For most systems, this is the correct setting. • **RF REMOD**–If the sound level is too low when connected directly to the TV, choose this setting. **DYNAMIC RANGE**–Choose the range between the loudest and softest sounds. This setting is only available when **OP MODE** is set to **LINE OUT**. **DUAL MONO**–Choose the audio output mode. **STEREO** is for normal playback and **MONO L**, **MONO R**, and **MIX MONO** are for karaoke playback.

Troubleshooting

Use the following check list for troubleshooting when you have problems with your player. Consult your local dealer or service outlet if problems persist. Make sure that all connections are correctly made when using with other devices.

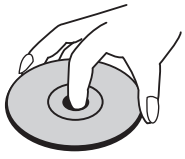
Problem	Cause	Solution
No power	The power cord is disconnected. The power is turned off.	Plug the power cord into the power outlet securely. Press the **POWER** button to turn the player on.
Abnormal or no picture	The TV is not set to receive player signal output.	Select the appropriate video input mode on the TV so the picture from your player appears on the TV screen.
	The video cable is not connected securely.	Connect the video cable to the jacks securely.
	The connected TV is not turned on.	Turn on the TV.
No sound	The equipment connected with the audio cable is not set to receive player signal output.	Select the correct input mode of the audio receiver so you can listen to the sound from your player.
	The audio cables are not connected securely.	Connect the audio cable to the jacks securely.
	The power on the equipment connected with the audio cable is turned off.	Turn on the equipment connected with the audio cable.
	The audio connecting cord is damaged.	Replace the cord with a new one.
Poor playback picture	The disc is dirty.	Clean the disc.
The player does not start playback	No disc is inserted.	Insert a disc (make sure that the disc indicator in the display window is lit).
	An unplayable disc is inserted.	Insert a playable disc. Check disc type and regional code.
	The disc is placed upside down.	Place the disc with the playback side down.
	The disc is not placed within the guide.	Place the disc on the disc tray correctly inside the guide.
	The disc is dirty.	Clean the disc.
	The rating level is set.	Cancel the Rating function or change the rating level.
The remote control does not work correctly	There is an obstacle in the path of the remote control and your player.	Remove the obstacle.
	The batteries in the remote control are exhausted.	Replace the batteries with new ones.
	The remote control is not pointed at the remote sensor of your player.	Point the remote control at the remote sensor of your player.
	The remote control is too far from your player.	Operate the remote control within 20 ft (6 m).
Error message on the screen	WRONG REGIONAL DISC WRONG PASSWORD: WRONG DISC:	Disc's region code does not match the player. Either the disc's rating is higher than the player's rating setting, or you entered the wrong password in the SETUP menu. The player is equipped with automatic disc quality detection software. When the player detects a problem disc or a damaged disc, the player may keep playing the disc at lower quality or stop playing.

Maintaining

Care and handling of discs

Handling discs

Do not touch the playback side of the disc. Hold the disc by the edges so that fingerprints do not get on the surface. Never stick paper or tape on the disc.





Storing discs

After playing, store the disc in its case. Do not expose the disc to direct sunlight or sources of heat and never leave it in a parked car exposed to direct sunlight.

Cleaning discs

Fingerprints and dust on the disc can cause poor picture quality and sound distortion. Before playing, clean the disc with a clean cloth. Wipe the disc from the center out.



Do not use strong solvents such as alcohol, benzine, thinner, commercially available cleaners, or anti-static spray intended for older vinyl records.

Note

Never operate this product immediately after moving it from a cold location to a warm location. Leave it for two or three hours without operating it. If you use this product in such a situation, it may damage discs or internal parts.

Resetting your player

Reset your player if you observe any of the following symptoms:

- When your player is plugged in, but the power will not turn on or off.
- When the display window is not working.
- When your player does not operate normally.

To reset your player:

- Unplug the power cord for 30 minutes, then plug in the power cord again. This should reset your player.

Specifications

Compatible discs	CD/DVD/MP3/JPEG
Color system	NTSC/PAL/AUTO
Audio system	Analog stereo DOLBY digital Audio DAC 24 bit/96 Khz
Signal output	Video output: 1 vpp (at 75 ohm) Audio output: 2 vpp (stereo)
Frequency response	CD: 20 Hz-20 K (EIAT) DVD: 20 Hz-22 Hz (48K) 20 Hz-44 KHz (96K)
S/N ratio	>90 dB
THD	<0.05%
Output terminals	video (composite) output/S-Video output/component video (Y,Pb,Pr) output/digital audio output: coaxial/optical down mix (L/R)/HDMI digital output*
Operating temperature	0°C~40°C
Weight	4.85 lbs. (2.2 kg)
Power supply	AC 120V 60 Hz 15W
Dimensions	16.93 × 9.84 × 1.5 inches (430 × 250 × 38 mm)

* HDMI (High-Definition Multimedia Interface) is the first industry-supported, uncompressed, all-digital audio/video interface. HDMI provides an interface between any audio/video source, such as a set-top box, DVD player, and A/V receiver and an audio and/or video monitor, such as a digital television (DTV). HDMI has the capacity to support existing high-definition video formats (720p, 1080i, and even 1080p) and supports 8-channel digital audio.

Legal notices

FCC compliance statement

This equipment has been tested and found to comply with the limits for a Class B digital device, pursuant to Part 15 of the FCC Rules. These limits are designed to provide reasonable protection against harmful interference when the product is operated in a residential installation.This equipment generates, uses, and can radiate radio frequency energy and, if not installed and used in accordance with the instructions, may cause harmful interference to radio communications. However, there is no guarantee that interference will not occur in a particular installation. Changes or modifications to this equipment may cause harmful interference unless the modifications are expressly approved in the owner's manual. The user could lose the authority to operate this equipment if an unauthorized change or modification is made. If this equipment does cause harmful interference to radio or television reception, which can be determined by turning the equipment off and on, the user is encouraged to try to correct the interference by one or more of the following measures:

- Reorient or relocate the receiving antenna.
- Increase the separation between the equipment and receiver.
- Connect the equipment into an outlet on a circuit different from that to which the receiver is connected.
- Consult the dealer or an experienced radio/TV technician for help.

This device complies with Part 15 of the FCC Rules. Operation is subject to the following two conditions:

- This device may not cause harmful interference, and
- This device must accept any interference received, including interference that may cause undesired operation.

Copyright

© 2008 Insignia. Insignia and the Insignia logo are trademarks of Best Buy Enterprise Services, Inc. Other brands and product names are trademarks or registered trademarks of their respective holders. Specifications and features are subject to change without notice or obligation.

90-Day Limited Warranty

Insignia Products (“Insignia”) warrants to you, the original purchaser of this new **NS-UPDVD** (“Product”), that the Product shall be free of defects in the original manufacture of the material or workmanship for a period of 90 days from the date of your purchase of the Product (“Warranty Period”). This Product must be purchased from an authorized dealer of Insignia brand products and packaged with this warranty statement. This warranty does not cover refurbished Product. If you notify Insignia during the Warranty Period of a defect covered by this warranty that requires service, terms of this warranty apply.

How long does the coverage last?

The Warranty Period lasts for 90 days from the date you purchased the Product. The purchase date is printed on the receipt you received with the Product.

What does this warranty cover?

During the Warranty Period, if the original manufacture of the material or workmanship of the Product is determined to be defective by an authorized Insignia repair center or store personnel, Insignia will (at its sole option): (1) repair the Product with new or rebuilt parts; or (2) replace the Product at no charge with new or rebuilt comparable products or parts. Products and parts replaced under this warranty become the property of Insignia and are not returned to you. If service of Products or parts are required after the Warranty Period expires, you must pay all labor and parts charges. This warranty lasts as long as you own your Insignia Product during the Warranty Period. Warranty coverage terminates if you sell or otherwise transfer the Product.

How to obtain warranty service?

If you purchased the Product at a retail store location, take your original receipt and the Product to the store you purchased it from. Make sure that you place the Product in its original packaging or packaging that provides the same amount of protection as the original packaging. If you purchased the Product from an online web site, mail your original receipt and the Product to the address listed on the web site. Make sure that you put the Product in its original packaging or packaging that provides the same amount of protection as the original packaging.

To obtain in-home warranty service for a television with a screen 25 inches or larger, call 1-888-BESTBUY. Call agents will diagnose and correct the issue over the phone or will have an Insignia-approved repair person dispatched to your home.

Where is the warranty valid?

This warranty is valid only to the original purchaser of the product in the United States and Canada.

What does the warranty not cover?

This warranty does not cover:

- Customer instruction
- Installation
- Set up adjustments
- Cosmetic damage
- Damage due to acts of God, such as lightning strikes
- Accident
- Misuse
- Abuse
- Negligence
- Commercial use
- Modification of any part of the Product, including the antenna
- Plasma display panel damaged by static (non-moving) images applied for lengthy periods (burn-in).

This warranty also does not cover:

- Damage due to incorrect operation or maintenance
- Connection to an incorrect voltage supply
- Attempted repair by anyone other than a facility authorized by Insignia to service the Product
- Products sold as is or with all faults
- Consumables, such as fuses or batteries
- Products where the factory applied serial number has been altered or removed

REPAIR REPLACEMENT AS PROVIDED UNDER THIS WARRANTY IS YOUR EXCLUSIVE REMEDY. INSIGNIA SHALL NOT BE LIABLE FOR ANY INCIDENTAL OR CONSEQUENTIAL DAMAGES FOR THE BREACH OF ANY EXPRESS OR IMPLIED WARRANTY ON THIS PRODUCT, INCLUDING, BUT NOT LIMITED TO, LOST DATA, LOSS OF USE OF YOUR PRODUCT, LOST BUSINESS OR LOST PROFITS. INSIGNIA PRODUCTS MAKES NO OTHER EXPRESS WARRANTIES WITH RESPECT TO THE PRODUCT, ALL EXPRESS AND IMPLIED WARRANTIES FOR THE PRODUCT, INCLUDING, BUT NOT LIMITED TO, ANY IMPLIED WARRANTIES OF AND CONDITIONS OF MERCHANTABILITY AND FITNESS FOR A PARTICULAR PURPOSE, ARE LIMITED IN DURATION TO THE WARRANTY PERIOD SET FORTH ABOVE AND NO WARRANTIES, WHETHER EXPRESS OR IMPLIED, WILL APPLY AFTER THE WARRANTY PERIOD. SOME STATES, PROVINCES AND JURISDICTIONS DO NOT ALLOW LIMITATIONS ON HOW LONG AN IMPLIED WARRANTY LASTS, SO THE ABOVE LIMITATION MAY NOT APPLY TO YOU. THIS WARRANTY GIVES YOU SPECIFIC LEGAL RIGHTS, AND YOU MAY ALSO HAVE OTHER RIGHTS, WHICH VARY FROM STATE TO STATE OR PROVINCE TO PROVINCE.

Contact Insignia:

For customer service please call 1-877-467-4289
www.insignia-products.com

Distributed by Best Buy Purchasing, LLC
7601 Penn Avenue South, Richfield, Minnesota, U.S.A.
55423-3645
© 2008 Best Buy Enterprise Services, Inc.
All rights reserved. INSIGNIA is a trademark of Best Buy Enterprise Services, Inc. Registered in some countries. All other products and brand names are trademarks of their respective owners.

Lecteur DVD à conversion HD de 1080p Insignia NS-UPDVD

Table des matières

Importantes mesures de sécurité 17
Introduction 19
Fonctionnalités. 21
Installation du lecteur DVD. 24
Fonctionnement du lecteur DVD 26
Problèmes et solutions. 29
Entretien. 30
Spécifications. 30
Avis juridiques 31
Garantie limitée de 90 jours. 33

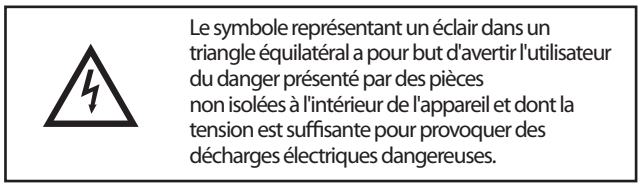
Bienvenue

Félicitations d'avoir acheté ce produit Insignia de haute qualité. Le modèle NS-UPDVD représente la dernière avancée technologique dans la conception de lecteurs DVD et a été conçu pour des performances et une fiabilité exceptionnelles.

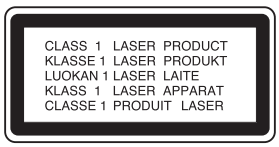
Avertissement :

Afin de réduire le risque d'incendie et de choc électrique, ne pas exposer le lecteur à la pluie ou l'humidité.









Attention :

Cet appareil utilise un système au laser. Pour une utilisation correcte de ce produit, prendre soin de lire attentivement le manuel de l'opérateur et de le conserver à titre de référence ultérieure. Contacter un réparateur qualifié si un entretien de l'appareil s'avère nécessaire.

L'utilisation de commandes ou l'exécution de réglages ou procédures autres que celles indiquées ici peuvent aboutir à une irradiation dangereuse.

Pour éviter toute exposition directe aux rayons laser, ne pas essayer d'ouvrir le boîtier. Émission de rayon laser visible en cas d'ouverture. NE PAS REGARDER LE FAISCEAU LASER.

Attention :

Cet appareil ne doit pas être exposé à des éclaboussures ou à des gouttes d'eau et aucun objet rempli de liquide, tel qu'un vase, ne doit être posé sur l'appareil.

Attention :

Émission de rayon laser visible et invisible de classe 3B en cas d'ouverture ou de neutralisation du dispositif de verrouillage. Ne pas fixer des yeux l'axe du faisceau laser ni le regarder directement avec des instruments optiques.

Précautions

- La plupart des fabricants recommandent que leurs lecteurs soient branchés sur un circuit dédié. À savoir, un circuit à prise unique qui n'alimente que l'appareil sur lequel aucune autre prise ou autre circuit ne sont branchés.
- Ne pas surcharger les prises secteur. Les prises secteur surchargées, desserrées ou endommagées, les rallonges surchargées, les cordons d'alimentation effilochés, l'isolement des fils fissuré ou endommagé sont dangereux. N'importe quelle situation de ce type peut être la cause d'un choc électrique ou d'un incendie. Examiner régulièrement le cordon d'alimentation de l'appareil, et en présence de signes de dommage ou de détérioration, débrancher l'appareil et ne plus l'utiliser tant qu'un réparateur agréé n'a pas remplacé le cordon par une pièce neuve identique.
- Protéger le cordon d'alimentation des détériorations résultant de torsions, déformations, pincements, coincements dans une porte qui se ferme ou piétinement. Prêter particulièrement attention au point de branchement du cordon à la prise, à la prise murale et à l'endroit où il est raccordé à l'appareil.
- Pour débrancher l'appareil de la prise murale, tirer sur la prise du cordon d'alimentation. Installer l'appareil afin que la prise soit facilement accessible.

Importantes mesures de sécurité

- **Lire les instructions** – lire toutes les instructions de sécurité et de fonctionnement avant d'utiliser cet appareil.

- **Conserver les instructions** – conserver les instructions de sécurité et de fonctionnement pour toute référence ultérieure.
- **Respecter les avertissements** – observer tous les avertissements figurant sur l'appareil ainsi que dans les instructions d'utilisation.
- **Suivre les instructions** – toutes les instructions d'utilisation doivent être observées.
- **Nettoyage** – débrancher l'appareil de la prise murale avant tout nettoyage. Ne pas utiliser de nettoyants liquides ou en aérosol. Utiliser un chiffon humide pour le nettoyage.
- **Périphériques** – ne pas utiliser de périphériques qui ne sont pas recommandés par le fabricant de l'appareil et qui pourraient être dangereux.
- **Eau et humidité** – ne pas utiliser cet appareil à proximité de l'eau, par exemple, à côté d'une baignoire, d'un lavabo, d'un évier, d'un bac à laver, dans une cave humide ou à côté d'une piscine.
- **Accessoires** – ne pas placer l'appareil sur une table roulante, un pied, un trépied, un support ou une table instables. L'appareil risque de tomber et, dans sa chute, de provoquer des blessures graves et de subir des dommages importants. N'utiliser qu'avec la table roulante, le pied, le trépied, le support ou la table recommandés par le fabricant ou vendus avec l'appareil.

  Pour monter l'appareil, observer les instructions du fabricant et utiliser un accessoire de montage recommandé par le fabricant. Déplacer cet appareil sur un meuble à roulettes avec précaution. Un arrêt brusque, l'utilisation d'une force excessive et des surfaces irrégulières risquent de déstabiliser l'ensemble et de le renverser.

- **Ventilation** – les fentes et ouvertures au dos et au bas du boîtier sont prévues pour la ventilation, afin de permettre un fonctionnement fiable de l'appareil et de le protéger contre toute surchauffe. Ne pas obstruer les ouvertures. Ne pas placer l'appareil sur un lit, un sofa, une moquette ou toute autre surface semblable. Le haut-parleur ne doit jamais être positionné à proximité ou sur un radiateur, ni proche d'une bouche de chauffage. Ne pas installer l'appareil dans un meuble encastré comme une bibliothèque ou sur une étagère, sauf si une ventilation adéquate a été prévue ou si les instructions du fabricant ont été respectées.
- **Sources d'alimentation** – utiliser uniquement le type d'alimentation électrique indiqué sur la plaque signalétique. En cas d'incertitude sur la tension d'alimentation électrique de la maison, consulter le revendeur ou la compagnie d'électricité. Pour les produits fonctionnant sur piles ou d'autres sources d'alimentation, consulter les instructions d'utilisation.
- **Mise à la terre ou polarisation** – l'appareil est équipé d'une prise de courant CA polarisée (à deux plots, un plus large que l'autre). Cette fiche ne s'insère dans une prise secteur que d'une seule façon. Il s'agit d'un dispositif de sécurité. S'il est impossible d'introduire à fond la fiche dans la prise secteur, essayer de retourner la prise. Si la fiche ne s'adapte toujours pas à la prise secteur, contacter un électricien afin qu'il remplace la prise inadéquate. Ne pas chercher à modifier le dispositif de sécurité de la prise polarisée.
- **Protection du cordon d'alimentation** – acheminer le cordon d'alimentation de telle manière qu'on ne puisse marcher dessus ou qu'il ne soit pas pincé par des objets placés dessus ou tout contre; prêter particulièrement attention au point de raccordement du cordon à la prise murale, à la plaque multiprises et au point de sortie de l'appareil.
- **Foudre** – pour protéger l'appareil pendant un orage ou s'il se trouve inutilisé et sans surveillance pendant de longues périodes, le débrancher de la prise murale et débrancher l'antenne ou la connexion au réseau câblé. Ceci évitera d'endommager l'appareil en cas de foudre et de variations de tension du secteur.
- **Lignes électriques** – l'antenne externe ne doit pas être située près de lignes électriques aériennes ou d'autres circuits d'alimentation et électriques, ni à un emplacement où elle pourrait tomber sur de tels circuits ou lignes électriques. Lors de l'installation d'une antenne externe, ne pas toucher les lignes ou circuits électriques car tout contact peut être mortel.
- **Surcharge** – les prises secteur et les rallonges ne doivent pas être surchargées, cela pourrait provoquer des risques d'incendie ou de choc électrique.
- **Pénétration de liquides et d'objets divers** – ne jamais introduire un objet quelconque dans les ouvertures de l'appareil, car il pourrait entrer en contact avec des tensions dangereuses ou provoquer un court-circuit à l'origine d'un incendie ou d'un choc électrique. Ne jamais répandre un liquide sur l'appareil.
- **Réparation** – l'utilisateur ne doit pas essayer de réparer cet appareil lui-même; en effet son ouverture ou le démontage des couvercles peut l'exposer à des tensions dangereuses et à d'autres dangers. Toutes les réparations doivent être réalisées par un personnel qualifié.
- **Dommages requérant des réparations** – débrancher l'appareil de la prise murale et utiliser les services d'un technicien qualifié dans les conditions suivantes :
  - lorsque le cordon d'alimentation est effiloché ou la prise endommagée ;
  - si un liquide a été répandu ou des objets sont tombés dans l'appareil ;
  - si l'appareil a été exposé à la pluie ou à l'eau ;

- si l'appareil fonctionne anormalement en appliquant les instructions d'utilisation. Ne régler que les commandes décrites dans les instructions d'utilisation; en effet, un réglage incorrect d'autres commandes pourrait provoquer des détériorations entraînant souvent d'importantes réparations par un technicien qualifié afin de rétablir un fonctionnement normal.
- si l'appareil est tombé ou s'il est endommagé de quelque façon que ce soit ;
- lorsque l'appareil présente d'importantes modifications de ses performances, il doit être réparé.

- **Pièces de remplacement** – si des pièces doivent être remplacées, vérifier que le technicien a utilisé des pièces de rechange spécifiées par le fabricant qui ont les mêmes caractéristiques que les pièces d'origine. Toute substitution par des pièces non autorisées risque de provoquer un incendie, un choc électrique, des blessures ou d'autres dangers.
- **Contrôle de sécurité** – les réparations ou la maintenance ayant été effectuées, demander au technicien de réaliser les contrôles de sécurité de routine afin de déterminer que l'appareil est en bon état de fonctionnement.
- **Chaleur** – installer l'appareil à l'écart de sources de chaleur, telles que radiateurs, bouches de chaleur, fours ou autres appareils (y compris les amplificateurs) qui produisent de la chaleur.

Attention
Les piles ne doivent jamais être mises au rebut ni incinérées, mais éliminées de façon conforme aux réglementations locales relatives aux déchets chimiques.

Avertissement
Pour éviter les chocs électriques, introduire la lame la plus large de la fiche dans la fente correspondante de la prise et pousser à fond.



•Recyclage de l'appareil – ce symbole sur l'appareil ou dans les instructions indique que l'équipement électrique et électronique ne doit pas être mis au rebut avec les déchets ménagers habituels lorsqu'il n'est plus en état de service. Il existe des services de mise au rebut pour le recyclage dans l'UE. Pour plus d'informations, contacter le bureau concerné de la municipalité locale ou le magasin où a été acheté le produit.

Introduction

Pour utiliser correctement cet appareil, prendre soin de lire attentivement le manuel de l'opérateur et de le conserver pour toute référence ultérieure.

À propos du symbole ⊘

Le symbole ⊘ peut s'afficher sur l'écran de TV en cours d'opération et indique que la fonction n'est pas autorisée par l'appareil ou le média particulier.

Disques compatibles

Disque	Caractéristiques
DVD VIDEO	**DVD (disque 8 cm/12 cm)** DVD de films par exemple, qui peuvent être achetés ou loués. Ce lecteur peut reproduire les disques monocouche et double couche. Les disques DVD+/-RW peut aussi être reproduits.
COMPACT disc DIGITAL AUDIO	**CD audio ou HDCD (disque 8 cm/12 cm)** CD musicaux, HDCD ou CD-R/CD-RW au format de CD musicaux qui peuvent être reproduits.
COMPACT disc DIGITAL AUDIO Recordable ReWritable	**CD-R/CD-RW (disque 8 cm/12 cm)** Disques CD-R/CD-RW qui contiennent des titres audio, des fichiers MP3, WMA ou JPEG.

Remarques

- Ne pas utiliser des CD de forme irrégulière (par exemple, cordiforme ou octogonal). Un fonctionnement défectueux pourrait en résulter.
- En fonction du logiciel d'enregistrement et de la finalisation effectuée, certains disques enregistrés (CD-R/RW ou DVD±R/RW) peuvent ne pas être reproduits.
- Les DVD-R/RW, DVD+R/RW et CD-R/RW enregistrés à l'aide d'un ordinateur personnel ou d'un graveur de DVD ou de CD risquent de ne pas être reproduits si le disque est endommagé ou sale ou si de la saleté ou de la condensation se trouve sur la lentille du lecteur.
- Un disque enregistré à l'aide d'un ordinateur personnel, même si l'enregistrement a été exécuté dans un format compatible, peut ne pas être reproduit en raison des paramètres du logiciel d'enregistrement utilisé pour créer le disque (voir le fabricant du logiciel pour plus de détails).
- Cet appareil requiert que les disques et enregistrements satisfassent à certaines normes techniques afin d'assurer une qualité de lecture optimale. Les disques DVD pré-enregistrés satisfont automatiquement à ces normes. Il existe plusieurs types de format de disques inscriptibles (y compris les disques CD-R contenant des fichiers MP3 ou WMA) et certaines conditions préexistantes (voir ci-dessus) sont requises afin d'assurer la compatibilité de leur lecture.
- Prendre note qu'une autorisation est requise pour le téléchargement de fichiers et de chansons MP3 ou WMA depuis l'Internet. Notre société n'est pas habilitée à accorder cette autorisation. L'autorisation doit toujours être sollicitée auprès du propriétaire des droits d'auteur.

Codes régionaux

Le code régional (1) du lecteur est imprimé au dos du boîtier. L'appareil ne peut lire que les DVD étiquetés avec le même code régional (1) ou la mention **ALL** (Tous).

Remarques

- La plupart des disques DVD comportent un globe avec un ou plusieurs numéros imprimés qui sont clairement visibles sur la boîte. Ce numéro doit correspondre au code régional du lecteur, sinon celui-ci ne peut pas lire le disque DVD.
- Si tentative est faite de lire un DVD au code régional différent de celui du lecteur, le message « Check Regional Code » (Vérifier le code régional) s'affiche sur l'écran du téléviseur.

Droits d'auteurs

Ce produit incorpore des technologies protégées par les droit d'auteur qui font l'objet de brevets aux États-Unis et par d'autres droits de propriété intellectuelle. L'utilisation de cette technologie protégée par le droit d'auteur doit être autorisée par Macrovision ; cette technologie est destinée à un usage domestique et limité, sauf en cas d'autorisation spéciale de Macrovision. La rétro-ingénierie ou le démontage sont interdits.

Fabriqué sous licence de Dolby Laboratories. « Dolby » et le symbole à double D sont des marques de commerce de Dolby Laboratories.

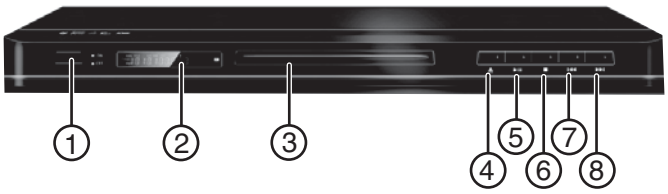
Utilisation du balayage progressif

Les consommateurs doivent savoir que les téléviseurs à haute définition ne sont pas tous entièrement compatibles avec ce lecteur, ce qui peut être source de défauts sur l'image.

En cas de balayage progressif de l'image, nous recommandons d'établir la connexion à la sortie de définition standard. Pour toute question relative à la compatibilité d'un téléviseur avec ce lecteur DVD, contacter le centre du service à la clientèle.

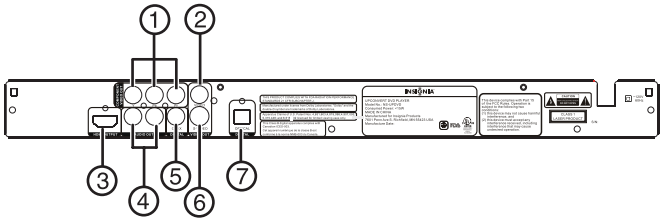
Fonctionnalités

Panneau avant



Élément	Description	Fonction
1	Touche MARCHE/ARRÊT	Mise en marche et arrêt du lecteur
2	Fenêtre d'affichage	Indique l'état actuel de l'appareil.
3	Plateau à disque	L'ouvrir pour y placer un disque.
4	⏏ Touche Ouvrir/fermer	Permet d'ouvrir ou de fermer le plateau à disque.
5	►II (Lecture/Pause)	Permet de commencer la lecture. Appuyer de nouveau pour interrompre la lecture momentanément. Appuyer de nouveau sur cette touche pour reprendre la lecture.
6	■ (Arrêt)	Permet d'arrêter la lecture.
7	I◄◄ (Précédent)	Permet de revenir au chapitre précédent (DVD) ou à la piste précédente (CD).
8	►►I (Suivant)	Permet de passer au chapitre suivant (DVD) ou à la piste suivante (CD).

Panneau arrière

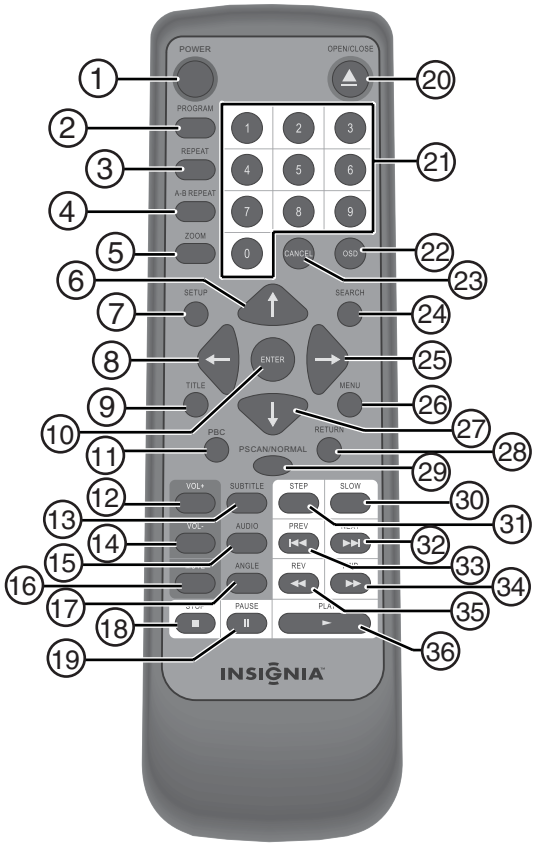


Élément	Description	Fonction
1	SORTIE COMPOSANTES (Y Pb Pr)	Pour la connexion aux prises d'entrée composantes d'un téléviseur (si disponible).
2	CVBS	Pour la connexion aux prises d'entrée composantes d'un téléviseur (si disponible).
3	Sortie HDMI	Pour la connexion aux prises d'entrée HDMI d'un téléviseur (si disponible).
4	Sortie AUDIO (gauche/droite)	Pour la connexion aux prises d'entrée audio (gauche et droite) d'un téléviseur, amplificateur ou d'autres périphériques.
5	Sortie AUDIO COAXIALE (numérique)	Pour la connexion à la prise audio numérique coaxiale d'un amplificateur externe (décodeur Dolby Digital par exemple).
6	Sortie S-VIDÉO	Pour la connexion à la prise d'entrée S-Vidéo d'un téléviseur (si disponible).
7	Sortie OPTIQUE (numérique)	Pour la connexion à la prise audio numérique optique d'un amplificateur externe (décodeur Dolby Digital par exemple).

Attention

Ne pas toucher les broches internes des prises sur le panneau arrière. Les décharges électrostatiques peuvent provoquer des dommages permanents à l'appareil.

Télécommande



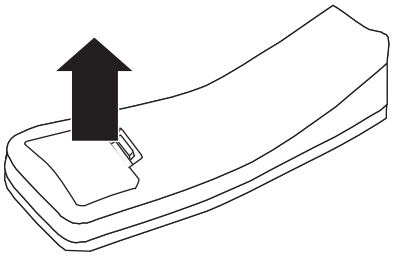
Élément	Touche	Fonction
1	MARCHE/ARRÊT	Pour la mise sous ou hors tension du lecteur.
2	PROGRAMMATION	Permet d'accéder au menu de programmation (*Program*) et de configurer une liste de lecture de pistes ou chapitres. Les touches directionnelles permettent de parcourir le menu. Saisir les numéros en appuyant sur les touches numériques. • En mode DVD, permet de saisir les numéros de titres et de chapitres. • En mode CD, permet de saisir les numéros de pistes. • Appuyer sur **CANCEL** (Annuler) pour supprimer le chiffre saisi. • Sélectionner **CLEAR** et appuyer sur **ENTER** (Entrée) pour supprimer toute la liste de lecture. • Sélectionner **PLAY** (Lecture) et appuyer sur **ENTER** (Entrée) pour commencer la lecture du programme.
3	RÉPÉTITION	Permet de parcourir les options de répétition pendant la lecture : répétition du chapitre en cours (repeat current chapter), répétition du titre en cours (repeat current title), répétition de tout le disc (repeat entire disc) et désactivée (off).
4	Répéter de A à B	Appuyer une fois sur cette touche pour fixer le point de départ de la répétition en boucle. Appuyer de nouveau sur cette touche pour fixer le point final de la répétition en boucle et lancer la lecture en boucle. Appuyer de nouveau sur cette touche pour annuler la lecture en boucle.
5	ZOOM	Permet d'agrandir une image de DVD de 2, 3, 4 ou 1/2, 1/3 ou 1/4 de fois sa taille originale
6	▲ (Touche directionnelle vers le haut).	Permet de sélectionner les options du menu ou de régler les paramètres.
7	CONFIGURATION	Permet de fermer et d'ouvrir le menu de configuration (Setup).
8	◄ (Touche directionnelle gauche)	Permet de sélectionner les options du menu ou de régler les paramètres.
9	TITRE	Permet de recommencer la lecture à partir du premier titre du DVD, si disponible.
10	ENTRÉE	Permet de confirmer la sélection des menus.
11	PBC (Contrôle de la lecture)	Permet d'activer (on) ou désactiver (off) la fonctionnalité PBC pour les VCD (2.0).
12	VOL +	Permet d'augmenter le volume sonore.
13	SOUS-TITRES	Permet de sélectionner la langue des sous-titres, si disponible.
14	VOL –	Permet de diminuer le volume sonore.
15	AUDIO	Pour sélectionner une langue audio ou un canal audio.
16	SOURDINE	Permet de mettre le son en sourdine. Appuyer de nouveau sur cette touche pour rétablir le son.
17	ANGLE	Permet de parcourir les angles de vue éventuellement disponibles pour la lecture du DVD.
18	■ ARRÊT	Permet d'arrêter la lecture. La lecture reprend à partir de ce point quand **PLAY** (Lecture) est appuyée. Appuyer deux fois sur **STOP**, puis une fois sur **PLAY** pour lancer la lecture à partir du début.
19	PAUSE ❚❚	Appuyer une fois sur cette touche pour arrêter momentanément la lecture ou l'enregistrement. Appuyer plusieurs fois sur cette touche pour une lecture image par image.

Élément	Touche	Fonction
20	OUVRIR/ FERMER ⏏	Permet d'ouvrir ou de fermer le plateau à disque.
21	Touches numériques 0 à 9	Pour sélectionner des options numérotées d'un menu, des pistes audio ou des photos JPEG.
22	OSD	Permet d'accéder au menu OSD d'affichage à l'écran, lequel offre des informations d'état actuelles et où il est possible de modifier paramètres et options.
23	ANNULER	Permet d'annuler une programmation.
24	RECHERCHE	Permet d'accéder au menu *Search* (Rechercher). Quand le menu *Search* s'affiche, appuyer sur les touches directionnelles pour sélectionner le numéro de titre/chapitre/piste ou le point spécifique souhaité, puis appuyer sur **ENTER** (Entrée) pour commencer la lecture.
25	► (Touche directionnelle droite)	Permet de sélectionner les options du menu ou de régler les paramètres.
26	MENU	Permet d'ouvrir le menu d'un DVD.
27	▼ (Touche directionnelle vers le bas)	Permet de sélectionner les options du menu ou de régler les paramètres.
28	RETOUR	Pendant la lecture d'un DVD ou d'un VCD, permet de revenir au menu précédent, si disponible.
29	PSCAN/ NORMAL	Permet d'activer (on) ou de désactiver (off) le balayage progressif.
30	RALENTI	Permet de reproduire un DVD au ralenti. Appuyer de façon répétée pour faire varier les vitesses du ralenti. Appuyer sur **PLAY** (Lecture) pour revenir au mode de lecture normal.
31	IMAGE PAR IMAGE	Appuyer une fois sur cette touche pour l'arrêt momentané de la lecture, puis appuyer de façon répétée pour continuer la lecture image par image. Appuyer sur **PLAY** (Lecture) pour revenir au mode de lecture normal.
32	SUIVANT ►►I	Permet de passer au chapitre suivant (DVD) ou à la piste suivante (CD).
33	PREV (Précédent) I◄◄	Permet de revenir au chapitre précédent (DVD) ou à la piste précédente (CD).
34	AVANCE RAPIDE ►►	Permet l'avance rapide d'un DVD ou d'un CD. Appuyer de façon répétée pour faire varier les vitesses d'avance rapide.
35	RETOUR RAPIDE ◄◄	Permet le retour rapide d'un DVD ou d'un CD. Appuyer sur cette touche de façon répétée pour faire varier les vitesses de retour rapide.
36	► LECTURE	Permet de commencer la lecture.

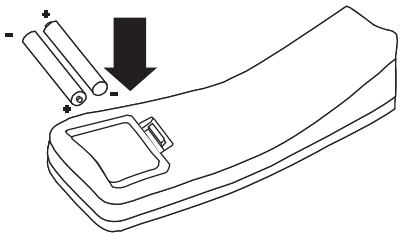
Installation des piles de la télécommande

Pour installer les piles de la télécommande :

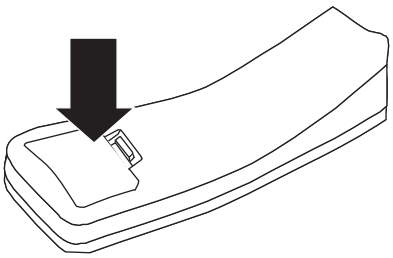
1 Retirer le couvercle du compartiment des piles.



2 Insérer deux piles AAA dans le compartiment. Veiller à ce que les pôles + et – des piles coïncident avec les repères + et – figurant à l'intérieur du compartiment.



3 Remettre le couvercle en place.



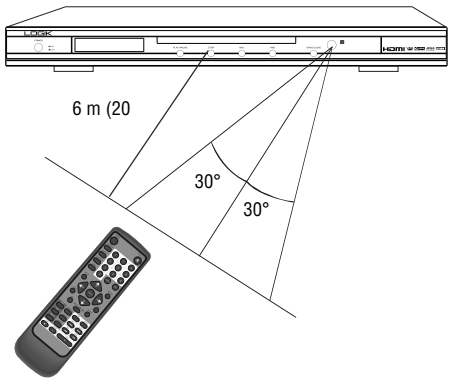
Remarques

- Ne pas mélanger différents types de piles.
- Ne pas mélanger des piles neuves et usagées.
- Retirer les piles quand elles sont déchargées.
- Les produits chimiques des piles peuvent provoquer des démangeaisons. Si les piles fuient, nettoyer le compartiment avec un chiffon. Si les produits chimiques sont au contact de la peau, nettoyer immédiatement.
- Retirer les piles si la télécommande n'est pas utilisée pendant une période prolongée.

Utilisation de la télécommande

Pour utiliser la télécommande :

- Pointer directement la télécommande vers le lecteur, avec un angle horizontal inférieur à 60° (30° de chaque côté) et avec un angle vertical inférieur à 30° par rapport au capteur infrarouge sur le devant de l'appareil, à une distance approximative de 20 pieds (6 m) de celui-ci.



Attention

Ne pas exposer la télécommande à des liquides, au soleil ou à des chocs. Ne pas mélanger différents types de piles.

Installation du lecteur DVD

Déballage et installation

Le carton doit contenir :

- Lecteur DVD
- Guide de l'utilisateur
- Télécommande
- 2 piles de type AAA

Si l'un ou plusieurs de ces articles doivent être remplacés, appeler le numéro d'assistance à la clientèle mentionné dans ce guide à la section relative à la garantie.

Enlever soigneusement tous les articles du carton. Avant de jeter l'emballage, vérifier que tous les articles nécessaires sont au complet.

- Enlever les matériaux d'emballage des éléments individuels.
- Ne pas retirer d'étiquettes ou d'autocollants du panneau arrière du lecteur.
- Placer l'appareil à l'emplacement souhaité. Cet appareil a été conçu pour être utilisé sur une surface à niveau, stable, plane, telle qu'une table, un bureau, une étagère ou un support, située près d'une prise d'alimentation, à l'écart de la lumière directe du soleil et des sources de chaleur excessive, de la poussière, de l'humidité ou des vibrations.
- Dérouler le cordon d'alimentation CA pour le déployer entièrement, puis le brancher à l'arrière de du lecteur.

Source d'alimentation

Utiliser le cordon CA polarisé fourni pour le fonctionnement sur courant secteur CA. Insérer la prise du cordon d'alimentation CA dans une prise secteur CA polarisée standard de 120 V 60 Hz.

Si une décharge d'électricité statique se produit quand l'appareil est touché, et que celui-ci cesse de fonctionner, débrancher l'appareil de la prise secteur CA, puis le rebrancher. Il devrait alors fonctionner normalement.

Avertissements

- Le système est doté d'une fiche CA polarisée avec un plot large et un plot étroit. Cette fiche ne pourra fonctionner qu'avec des prises polarisées adaptées. Cette mesure de sécurité permet de réduire le risque de choc électrique. Si la fiche ne rentre pas dans la prise d'alimentation, il s'agit certainement d'une prise ancienne non-polarisée, qui doit être remplacée par un électricien agréé. Ne pas limer le plot large sur la fiche ou utiliser un adaptateur pour que la fiche puisse être branchée dans la prise.
- Ne jamais connecter la prise du cordon CA à une tension autre que celle spécifiée (120 V 60 Hz). N'utiliser que le cordon d'alimentation fourni.

Connexions

Remarques

- Vérifier que l'appareil est branché directement sur le téléviseur et régler ce dernier sur le canal d'entrée vidéo correct.
- Ne pas connecter la prise de sortie audio (AUDIO OUTPUT) de l'appareil à la prise d'entrée Phono [PHONO IN] (platine du lecteur) du système audio.
- Ne pas brancher l'appareil par l'intermédiaire d'un autre magnétoscope. L'image DVD pourrait être déformée par le système de protection contre la copie.
- L'image et le son d'un téléviseur, d'un magnétoscope ou d'une radio à proximité risquent d'être déformés lors de la lecture. Écarter les appareils les uns des autres ou mettre le lecteur DVD hors tension après avoir éjecté le disque.

Connexion vidéo à composantes/balayage progressif

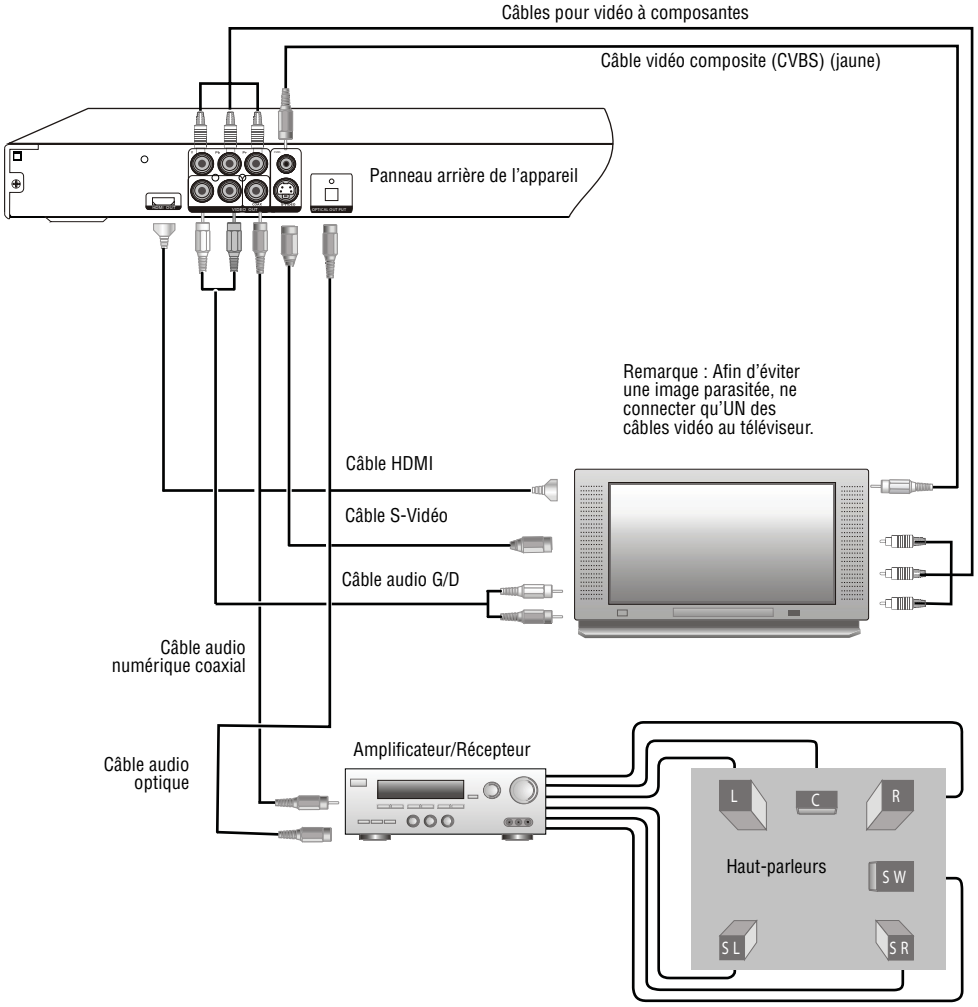
Si le téléviseur est du type haute-définition ou compatible avec le numérique, il est possible de profiter de la sortie de balayage progressif de l'appareil pour obtenir la plus haute qualité vidéo possible.

Pour la connexion au téléviseur à l'aide d'un câble vidéo à composantes:

- Connecter les prises **COMPONENT OUTPUT** (Sortie vidéo à composantes) du lecteur aux prises correspondantes du téléviseur en utilisant un câble Y Pb Pr en option.

Remarques

- La fonction Balayage progressif n'est pas disponible avec les connexions Audio/Vidéo ou S-Vidéo.
- Si le téléviseur ne prend pas en charge le format Balayage progressif, l'image s'affichera brouillée.



Connexion vidéo

Attention

Ne pas brancher le cordon d'alimentation CA avant de terminer d'effectuer les connexions du système.

Pour la connexion au téléviseur à l'aide d'un câble vidéo:

- Connecter une des prises de sortie vidéo (**VIDEO OUT**) [HDMI, composantes, S-Vidéo ou composite) du lecteur à la prise correspondante d'entrée vidéo (**VIDEO IN**) du téléviseur (voir l'illustration).

Connexion audio

Pour la connexion au téléviseur avec une source audio :

- Connecter les prises de sortie audio (**AUDIO OUT**) gauche et droite au dos de l'appareil aux prises audio gauche et droite du téléviseur à l'aide des câbles audio fournis.

Pour la connexion à un système stéréo numérique à deux canaux ou à un récepteur A/V avec décodeur multicanal :

1. Connecter l'une des prises (coaxiale ou optique) de sortie audio numérique (**DIGITAL AUDIO OUT**) de l'appareil à la prise d'entrée correspondante de l'amplificateur. Utiliser un câble audio numérique (coaxial) ou numérique optique en option.
2. Activer la sortie numérique de l'appareil (voir AUDIO SETUP (Configuration de l'audio) voir page 28).

Son multicanal numérique

Une connexion multicanal numérique fournit un son de la meilleure qualité. Il est nécessaire d'avoir un récepteur audio-vidéo multicanal compatible avec un ou plusieurs des formats audio acceptés par l'appareil, y compris MPEG 2, Dolby Digital et DTS. Consulter le manuel du récepteur et vérifier les logos à l'avant du récepteur pour s'en assurer.

Remarque

- Si le format audio de la sortie numérique ne correspond pas aux capacités du récepteur, celui-ci produira un son de niveau élevé et déformé ou pas de son du tout.
- Le récepteur doit être équipé d'un décodeur multicanal numérique pour la reproduction d'un son ambiophonique numérique à six canaux à travers une connexion numérique.
- Appuyer sur **AUDIO** pour visualiser le format audio du disque DVD en cours de lecture.
- Cet appareil n'exécute pas le décodage interne (2 canaux) d'une piste sonore DTS. Pour bénéficier du son ambiophonique multicanal DTS, il est nécessaire de connecter l'appareil à un récepteur compatible DTS par l'une des sorties audio numériques de l'appareil.

Fonctionnement du lecteur DVD

Mise en marche et arrêt du lecteur

Pour mettre le lecteur sous et hors tension :

1. Brancher le cordon d'alimentation à l'arrière de l'appareil et sur une prise secteur.
2. Appuyer sur **POWER** (Marche/Arrêt) pour mettre le lecteur en marche.
3. Appuyer de nouveau sur **POWER** pour mettre l'appareil hors tension.

Lecture d'un disque

Pour reproduire un disque :

1. Mettre l'appareil et le téléviseur sous tension.
2. Appuyer sur **OPEN/CLOSE** [Ouvrir/Fermer] (⏏) pour ouvrir le plateau à disque.
3. Charger le disque sur le plateau, l'étiquette vers le haut.
4. Appuyer sur **OPEN/CLOSE** (⏏) pour fermer le plateau à disque. La lecture commence automatiquement. Si la lecture ne commence pas, appuyer sur **PLAY** [Lecture] (►) de la télécommande ou lecture/pause (PLAY/PAUSE) ►II sur le lecteur pour démarrer la lecture.
5. Pour arrêter la lecture, appuyer sur **STOP** [Arrêt] (■).

   L'appareil enregistre le point d'arrêt, en fonction du disque et « Pre Stop » s'affiche sur l'écran.
6. Appuyer sur lecture (**PLAY**) ► pour reprendre la lecture (à partir du point d'arrêt). Pour commencer la lecture à partir du début du disque, appuyer de nouveau sur **STOP (■)** , puis sur lecture (**PLAY**) ► . Le lecteur commence la lecture au début du disque.
7. Appuyer sur ouvrir/fermer (**OPEN/CLOSE**) ⏏ pour ouvrir le plateau et retirer le disque.
8. Appuyer sur ouvrir/fermer (**OPEN/CLOSE**) ⏏ pour fermer le plateau à disque ou appuyer sur Marche/Arrêt (**POWER**) ⏻ . Le plateau à disque se ferme automatiquement et l'appareil se met hors tension.

Remarque

Si le contrôle parental est activé et que le disque DVD ne satisfait pas aux paramètres de classification retenus, il faut alors saisir le mot de passe Voir SYSTEM SETUP (Configuration du système) voir page 28.

Options de lecture

Menu de lecture

Pour reproduire un DVD en utilisant le menu du disque :

1. Après avoir inséré un disque dans le lecteur, appuyer sur **MENU**. Le menu du DVD s'affiche.
2. Effectuer la sélection souhaitée, puis appuyer sur **ENTER** (Entrée) pour commencer la lecture.

   Sur certains DVD, appuyer de façon répétée sur **MENU** pour revenir au menu racine.

   - Ou -

1. Appuyer sur **TITLE** (Titre). Le menu du DVD s'affiche.
2. Effectuer la sélection souhaitée, puis appuyer sur **ENTER** (Entrée) pour commencer la lecture.

   Sur certains DVD, appuyer de façon répétée sur **TITLE** (Titre) pour revenir au menu racine.

   Pour reproduire un disque VCD 2.0, appuyer sur PBC (Contrôle de la lecture) pour activer (on) ou désactiver (off) le menu, puis appuyer sur retour (RETURN) pour revenir au menu.

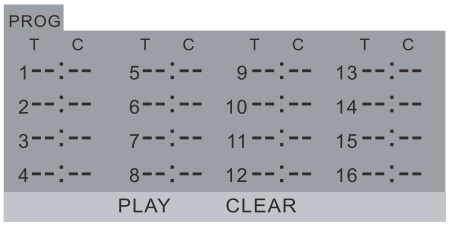
Lecture programmée

La lecture programmée permet à l'utilisateur de saisir l'ordre de lecture des chapitres ou des titres sur le disque.

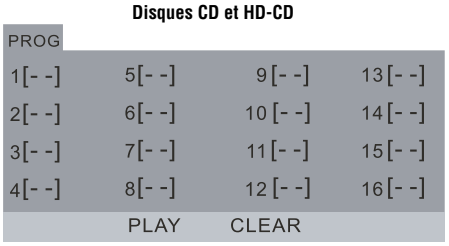
Pour reproduire un disque DVD, CD, HD-CD ou JPEG en utilisant la lecture programmée :

1. Après avoir inséré un disque, appuyer sur **PROGRAM** (Programmation). La boîte de dialogue *Program* (Programmation) s'affiche.

Disques DVD et JPEG



Disques CD et HD-CD



2. Appuyer sur ◄/►/▲ ou ▼ pour parcourir le menu, puis appuyer sur les touches numériques pour saisir les chapitres ou pistes pour la lecture, dans l'ordre souhaité.
3. Appuyer sur ◄/►/▲ ou ▼ pour sélectionner **PLAY** (Lecture) ou sur **PLAY**, puis sur **ENTER** (Entrée) pour commencer la lecture programmée.
4. Pendant la lecture, appuyer sur **PROGRAM** (Programmation) pour afficher l'ordre du programme sur l'écran.
   - Pour effacer le programme, appuyer sur ◄/►/▲ ou ▼ pour sélectionner **CLEAR** (Effacer) puis appuyer sur **ENTER** (Entrée).
   - Pour modifier le programme, appuyer sur ◄/►/▲ ou ▼ pour sélectionner l'élément à modifier, puis saisir la nouvelle information ou appuyer sur **CANCEL** (Annuler) pour annuler l'information saisie. Sélectionner **PLAY** (Lecture), puis appuyer sur **ENTER** (Entrée) pour commencer la lecture du nouveau programme.
5. Appuyer sur **STOP** (Arrêt), puis sur **PLAY** pour revenir au mode de lecture normal.

Recherche d'un titre, chapitre ou piste spécifique

Pour rechercher un titre, chapitre ou piste spécifique :

1. Après avoir inséré un disque, appuyer sur **SEARCH** (Recherche). Le menu *SEARCH* s'affiche en mode d'édition (Edit).
2. Appuyer sur ◄/►/▲ ou ▼ pour sélectionner le titre, chapitre ou piste souhaité; ou pour sélectionner une option de durée.
3. Appuyer sur les toucher numériques pour saisir le titre, le chapitre ou la piste souhaité; ou le point spécifique de début de la lecture. Par exemple, si **01:23:56** est saisi, la lecture commencera au point correspondant à une heure, 23 minutes et 56 secondes du titre.

   Si le chiffre saisi n'est pas correct, le message « INVALID KEY » (Touche erronée) s'affiche.
4. Appuyer sur **ENTER** pour commencer la lecture.

Remarque

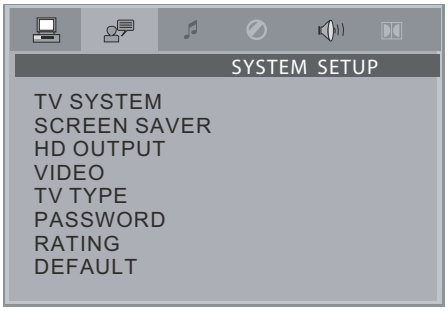
Cette fonctionnalité est inopérante en mode de lecture programmée (Program Play).

Si la fonction PBC est activée, elle se désactive automatiquement dès que le lecteur est en mode recherche (Search).

Modification des paramètres du lecteur

Pour modifier les paramètres du lecteur :

1. Appuyer sur **SETUP** (Configuration) de la télécommande. Le menu *SYSTEM SETUP* (Configuration du système) s'affiche sur l'écran du téléviseur.



2. Appuyer sur ◄ ou ► pour sélectionner un menu différent ou sur ▲ ou ▼ pour mettre en surbrillance une option du menu affiché.
3. Quand une option a été sélectionnée dans le menu, appuyer sur **ENTER** (Entrée) pour modifier le paramètre de cette option. Un sous-menu avec les paramètres disponibles s'affiche.
4. Appuyer sur ▲ ou ▼ pour mettre en surbrillance le paramétrage souhaité, puis appuyer sur **ENTER** (Entrée) pour confirmer le paramètre.
5. Appuyer sur **SETUP** (Configuration) pour quitter le menu.

Menu	Options disponibles
SYSTEM SETUP (Configuration du système)	**TV SYSTEM** (Standard TV) – sélectionner **AUTO**, **PAL** ou **NTSC.** **SCREEN SAVER** (Économiseur d'écran) – permet d'activer (**On**) ou de désactiver (**Off**) l'économiseur d'écran. **HD OUTPUT** (Sortie HD) – il existe quatre options pour le port HDMI : **HD OFF** (HD désactivée) **720P**, **1080i** ou **1080P**. (Le nombre indique la résolution verticale. I = Balayage entrelacé/P = Balayage progressif. Le balayage progressif permet d'obtenir une meilleure image. Sélectionner une résolution compatible avec le téléviseur ou le moniteur.) Remarque : Chaque fois que le lecteur est mis sous tension, **HD OUTPUT** (Sortie HD) sera automatiquement réinitialisée sur **HD OFF** (HD désactivée), il est donc nécessaire de régler la résolution sur le paramètre compatible avec le téléviseur lors de la mise en marche. **VIDEO** (Vidéo) – à sélectionner en fonction de la façon dont le lecteur DVD est connecté au téléviseur : • **INTERLACE-YCBCR** (Entrelacé – YCBCR) – à sélectionner en cas d'utilisation d'un câble vidéo à composantes Y, Cb, Cr. • **P-SCAN YPBPR** (Balayage progressif YPBPR) – à sélectionner en cas de connexion à un téléviseur à balayage progressif en utilisant un câble vidéo à composantes Y, Pb, Pr . • **S-VIDEO** (S-Vidéo) : à sélectionner en cas de connexion avec un câble S-VIDÉO. **TV TYPE** (Type de TV) – à sélectionner en fonction du type de téléviseur auxquels le lecteur est connecté : • **4:3 PANSCAN** (Recadrage automatique 4:3) – à sélectionner pour un téléviseur standard. Les côtés droits et gauches des images panoramiques seront tronqués. • **4:3/LETTERBOX** (Boîte aux lettres/4:3) – à sélectionner pour un téléviseur standard. Les images panoramiques ne remplissent pas la totalité de l'écran verticalement. • **16:9** – à sélectionner si le téléviseur a un écran panoramique. **PASSWORD** (Mot de passe) – **Lock** (Verrouiller) ou **Unlock** (Déverrouiller). Pour déverrouiller la fonction de classification ou modifier le mot de passe, appuyer sur les touches numériques pour saisir le mot de passe existant (le mot de passe d'origine est « **0000** »), puis appuyer sur **ENTER** (Entrée). Il est ensuite possible de modifier le paramètre de la CLASSIFICATION tel qu'illustré ci-après ou de saisir un nouveau mot de passe, puis appuyer sur **ENTER**. **RATING** (Classification) – après avoir saisi le mot de passe (tel qu'illustré ci-dessus), sélectionner la classification supérieure pour tous publics, puis verrouiller le mot de passe. Pour lire un disque avec une classification supérieure, le mot de passe doit être saisi. **DEFAULT** (Paramètres par défaut) – permet de réinitialiser le lecteur aux paramètres usine.

Menu	Options disponibles
LANGUAGE SETUP (Configuration de la langue)	**OSD LANGUAGE** (Langue de l'OSD) – permet de sélectionner la langue d'affichage des menus d'écrans. **AUDIO LANG** (Langue audio) – permet de sélectionner la langue audio du DVD. **SUBTITLE LANG** (Langue des sous-titres) – permet de sélectionner la langue des sous-titres du DVD. **MENU LANG** (Langue du menu) – permet de sélectionner la langue du menu du DVD.
AUDIO SETUP (Configuration de l'audio)	**AUDIO OUT** (Sortie audio) – permet de sélectionner le format audio numérique : • **S/PDIF OFF** (S/PDIF désactivé) – pas de sortie numérique. • **SPDIF/RAW** (SPDIF/Brut) – la sortie audio numérique est au format original, tel que AC3 ou DTS. • **SPDIF/PCM** – la sortie audio numérique est converti en un signal PCM.
VIDEO SETUP (Configuration de la vidéo)	**BRIGHTNESS** (Luminosité) – permet de régler la luminosité de l'image. **CONTRAST** (Contraste) – permet de régler l'équilibre entre les noirs et les blancs. **HUE** (Teinte) – permet de régler l'équilibre des couleurs, du rouge vers le bleu. **SATURATION** – permet de régler le niveau de saturation des couleurs. **Remarque** : appuyer sur les touches directionnelles haut ou bas pour régler ces paramètres.
SPEAKER SETUP (Configuration des haut-parleurs)	**DOWNMIX** (Réduction du mixage) – permet de régler la façon dont le lecteur réduit le mixage d'un audio multicanal à une sortie stéréo : • **LT/RT** (G/D) – sortie à 2 canaux, le canal principal avec ambiophonie. • **STEREO** (Stéréo) – sortie à 2 canaux, le canal principal droit avec l'ambiophonie droite et le canal principal gauche avec l'ambiophonie gauche.
DIGITAL SETUP (Configuration numérique)	**OP MODE** (Mode optimal) – à sélectionner en fonction du niveau sonore du téléviseur : • **LINE OUT** (Sortie ligne) – pour la plupart des systèmes, ceci est le réglage correct. • **RF REMOD** (Remodulation RF) – si le niveau sonore est trop bas lors d'une connexion directe au téléviseur, utiliser ce paramètre. **DYNAMIC RANGE** (Portée dynamique) – permet de sélectionner la gamme sonore de la plus forte la plus basse. Ce paramètre n'est disponible que lorsque le mode optimal (**OP MODE**) est réglé sur **LINE OUT** (Sortie ligne). **DUAL MONO** (Mono à deux canaux) – permet de sélectionner le mode de sortie audio. **STEREO** (Stéréo) est utilisé pour la lecture normale et **MONO L**, **MONO R** (Mono gauche et droit) et **MIX MONO** (Mono mixte) sont pour le karaoké.

Problèmes et solutions

Utiliser la liste de vérification suivante pour identifier et résoudre les problèmes qui peuvent survenir avec l'appareil. Si le problème persiste, consulter le revendeur local ou un centre de services. Lors d'une utilisation avec d'autres périphériques, vérifier que toutes les connexions sont correctes.

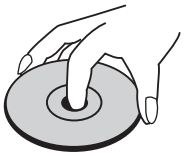
Problème	Cause	Solution
Pas d'alimentation.	Le cordon d'alimentation est débranché. L'appareil est éteint.	Brancher fermement le cordon d'alimentation sur la prise secteur. Appuyer sur **POWER** (Marche/Arrêt) pour mettre le lecteur en marche.
Pas d'image ou image anormale.	Le téléviseur n'est pas réglé pour recevoir les signaux de sortie du lecteur.	Sélectionner le mode d'entrée vidéo approprié sur le téléviseur afin que l'image en provenance du lecteur s'affiche sur l'écran du téléviseur.
	Le câble vidéo n'est pas correctement connecté.	Brancher fermement le câble vidéo sur les prises.
	Le téléviseur connecté n'est pas sous tension.	Mettre le téléviseur sous tension.
Pas de son.	L'équipement connecté avec le câble audio n'est pas réglé pour recevoir le signal de sortie du lecteur.	Sélectionner le mode d'entrée correct du récepteur audio afin de pouvoir entendre l'audio du lecteur.
	Les câbles audio ne sont pas correctement connectés.	Brancher fermement le câble audio sur les prises.
	L'alimentation électrique de l'équipement sur lequel le câble audio est branché est hors tension.	Mettre sous tension l'équipement sur lequel le câble audio est branché.
	Le câble de connexion audio est endommagé.	Remplacer le câble par un câble neuf.
Image médiocre.	Le disque est sale.	Nettoyer le disque.
L'appareil ne commence pas la lecture.	Aucun disque n'a été inséré.	Insérer un disque (vérifier que le témoin de disque s'allume dans la fenêtre d'affichage).
	Le disque inséré est illisible.	Insérer un disque lisible. Vérifier le type de disque et le code régional.
	Le disque a été inséré à l'envers.	Placer le disque avec le côté de lecture vers le bas.
	Le disque inséré n'est pas positionné dans les repères.	Placer correctement le disque sur le plateau, à l'intérieur des repères.
	Le disque est sale.	Nettoyer le disque.
	Le niveau de classification est activé.	Annuler la fonction Rating (Classification) ou modifier le niveau de classification.
La télécommande ne fonctionne pas correctement.	Il existe un obstacle entre la télécommande et l'appareil.	Retirer l'obstacle.
	Les piles de la télécommande sont mortes.	Les remplacer par des piles neuves.
	La télécommande n'est pas pointée vers le capteur à distance de l'appareil.	Pointer la télécommande vers le capteur de télécommande de l'appareil.
	La télécommande est trop éloignée de l'appareil.	Utiliser la télécommande dans un rayon de 6 m (20 pi).
Message d'erreur sur l'écran.	WRONG REGIONAL DISC (Code régional du disque incorrect) WRONG PASSWORD (Mot de passe erroné) WRONG DISC (Disque incorrect)	Le code régional du disque ne correspond pas à celui du lecteur. Soit la classification du disque est supérieure à celle du lecteur ou un mot de passe erroné a été saisi dans le menu de configuration (SETUP). Le lecteur intègre un logiciel de détection automatique de la qualité du disque. Quand le lecteur détecte un problème de disque ou qu'un disque est endommagé, il peut continuer à reproduire le disque à un niveau de qualité inférieur ou arrêter la lecture.

Entretien

Soins et manipulation des disques

Manipulation des disques

Ne pas toucher le côté lecture du disque. Saisir le disque par les bords afin de ne pas maculer la surface du disque d'empreintes digitales. Ne jamais coller du papier ou du ruban sur le disque.



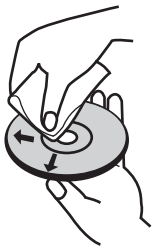


Rangement des disques

Après lecture, ranger le disque dans son boîtier. Ne pas exposer le disque à la lumière directe du soleil ou d'autres sources de chaleur et ne jamais le laisser dans une voiture garée en plein soleil.

Nettoyage des disques

Des empreintes digitales et de la poussière sur un disque sont sources d'image médiocre et de son déformé. Nettoyer le disque avec un chiffon propre avant de l'utiliser. Essuyer le disque en partant du centre vers l'extérieur.



Ne pas utiliser des solvants puissants comme l'alcool, le benzène, les diluants, les nettoyants disponibles dans le commerce ou les vaporisateurs antistatiques destinés aux anciens disques en vinyle.

Remarque

Ne jamais utiliser cet appareil immédiatement après l'avoir transféré d'un lieu froid à un lieu tiède. Ne pas le faire fonctionner pendant deux ou trois heures. L'utilisation immédiate de l'appareil risque d'endommager les disques ou les composants internes.

Réinitialisation du lecteur

Réinitialiser l'appareil si les problèmes suivants se manifestent :

- Lorsque de l'appareil est branché, mais qu'il est impossible de le mettre sous ou hors tension.
- Lorsque l'affichage ne fonctionne pas.
- Lorsque l'appareil ne fonctionne pas normalement.

Pour réinitialiser le lecteur :

- Débrancher le cordon d'alimentation pendant 30 minutes, puis le rebrancher. Cela devrait réinitialiser le lecteur.

Spécifications

Disques compatibles :	CD/DVD/MP3/JPEG
Standard couleur	NTSC/PAL/AUTO
Système audio	Stéréo analogique DOLBY Digital CNA audio à 24 bits 96 kHz
Sortie du signal	Sortie vidéo : 1 Vc-c (à 75 ohms) Sortie audio : 2 Vc-c (stéréo)
Réponse en fréquence	CD : 20 Hz à 20 K (EIAT) DVD : 20 Hz à 22 Hz (48 K) 20 Hz à 44 kHz (96 K)
Rapport S/B :	>90 dB
DHT	<0,05 %
Prises de sortie	sortie vidéo (composite)/sortie S-Vidéo/sortie vidéo à composantes (Y,Pb,Pr)/sortie audio numérique : coaxiale/réduction de mixage optique (G/D)/sortie numérique HDMI*
Température de service	0 °C à 40 °C
Poids	4,85 lb (2,2 kg)
Alimentation	120 V CA, 60 Hz 15 W
Dimensions	16.93 × 9.84 × 1.5 po (430 × 250 × 38 mm)

* HDMI (High-Definition Multimedia Interface) est la première interface audio/vidéo numérique, non compressée soutenue par le secteur industriel. La technologie HDMI fournit une interface entre n'importe quelle source audio/vidéo, telle qu'un décodeur, lecteur DVD ou un récepteur A/V et un moniteur audio et/ou vidéo, tel qu'un téléviseur numérique (TVN). La technologie HDMI peut prendre en charge les formats vidéo haute définition existants (720p, 1080i et même 1080p) ainsi que l'audio numérique à 8 canaux.

Avis juridiques

Déclaration de conformité FCC

Cet équipement a été testé et déclaré conforme aux limitations prévues dans le cadre de la catégorie B des appareils numériques, définies par l'article 15 du règlement de la FCC. Ces limites ont été établies afin de fournir une protection raisonnable contre toute interférence préjudiciable en cas d'exploitation de l'appareil dans un environnement résidentiel. Cet équipement génère, utilise et diffuse des ondes radio et, s'il n'est pas installé et utilisé conformément aux instructions dont il fait l'objet, il peut provoquer des interférences préjudiciables aux communications radio. Cependant, il n'est pas possible de garantir qu'aucune interférence ne se produira pour une installation particulière. Les changements ou modifications apportés à cet appareil peuvent donner lieu à des interférences préjudiciables, à moins que les modifications ne soient expressément approuvées dans le manuel d'instruction. L'utilisateur pourrait perdre le droit d'utiliser cet appareil s'il a subi un changement ou une modification non autorisée. Si cet équipement produit des interférences préjudiciables lors de réceptions radio ou télévisées, qui peuvent être détectées en éteignant puis en rallumant l'appareil, essayer de corriger l'interférence au moyen de l'une ou de plusieurs des mesures suivantes :

- Réorienter ou déplacer l'antenne réceptrice.
- Augmenter la distance entre l'équipement et le récepteur.
- Brancher l'équipement sur la prise électrique d'un circuit différent de celui auquel le récepteur est relié.
- Contacter le revendeur ou un technicien radio/télévision qualifié pour toute assistance.

Cet appareil est conforme à l'article 15 du règlement de la FCC. Son fonctionnement est soumis aux deux conditions suivantes :

- Ce périphérique ne doit pas émettre d'interférences préjudiciables, et
- Ce périphérique doit accepter toutes les interférences reçues, y compris celles pouvant provoquer un fonctionnement préjudiciable.

Droits d'auteurs

© 2008 Insignia. Insignia et le logo Insignia sont des marques de commerce de Best Buy Enterprise Services, Inc. Les autres noms de marques et de produits mentionnés sont des marques de commerce ou des marques déposées de leurs propriétaires respectifs. Les spécifications et caractéristiques sont susceptibles d'être modifiées sans préavis.

Garantie limitée de 90 jours

Insignia Products (« Insignia ») garantit au premier acheteur de ce **NS-UPDVD** neuf (« Produit »), qu'il est exempt de vices de fabrication et de main-d'œuvre à l'origine, pour une période de 90 jours à partir de la date d'achat du Produit (« Période de garantie »). Ce Produit doit avoir été acheté chez un revendeur agréé des produits de la marque Insignia et emballé avec cette déclaration de garantie. Cette garantie ne couvre pas les Produits remis à neuf. Les conditions de la présente garantie s'appliquent à tout Produit pour lequel Insignia est notifié pendant la Période de garantie, d'un vice couvert par cette garantie qui nécessite une réparation.

Quelle est la durée de la couverture?

La Période de garantie dure 90 jours à compter de la date d'achat de ce Produit. La date d'achat est imprimée sur le reçu fourni avec le Produit.

Que couvre cette garantie?

Pendant la Période de garantie, si un vice de matériau ou de main-d'œuvre d'origine est détecté sur le Produit par un service de réparation agréé par Insignia ou le personnel du magasin, Insignia (à sa seule discrétion) : (1) réparera le Produit en utilisant des pièces détachées neuves ou remises à neuf; ou (2) remplacera le Produit par un produit ou des pièces neuves ou remises à neuf de qualité comparable. Les produits et pièces remplacés au titre de cette garantie deviennent la propriété d'Insignia et ne sont pas retournés à l'acheteur. Si les Produits ou pièces nécessitent une réparation après l'expiration de la Période de garantie, l'acheteur devra payer tous les frais de main-d'œuvre et les pièces. Cette garantie reste en vigueur tant que l'acheteur reste propriétaire du Produit Insignia pendant la Période de garantie. La garantie prend fin si le Produit est revendu ou transféré d'une quelconque façon que ce soit à tout autre propriétaire.

Comment obtenir une réparation sous garantie?

Si le Produit a été acheté chez un détaillant, le rapporter accompagné du reçu original chez ce détaillant. Prendre soin de remettre le Produit dans son emballage d'origine ou dans un emballage qui procure la même qualité de protection que celui d'origine. Si le Produit a été acheté en ligne, l'expédier accompagné du reçu original à l'adresse indiquée sur le site Web. Prendre soin de remettre le Produit dans son emballage d'origine ou dans un emballage qui procure la même qualité de protection que celui d'origine.

Pour obtenir le service de la garantie à domicile pour un téléviseur avec écran de 25 po ou plus, appeler le 1-888-BESTBUY. L'assistance technique établira un diagnostic et corrigera le problème au téléphone ou enverra un technicien agréé par Insignia pour la réparation à domicile.

Où cette garantie s'applique-t-elle?

Cette garantie ne s'applique qu'à l'acheteur original du produit aux États-Unis et au Canada.

Ce qui n'est pas couvert par cette garantie limitée

La présente garantie ne couvre pas :

- la formation du client;
- l'installation;
- les réglages de configuration;
- les dommages esthétiques;
- les dommages résultants de catastrophes naturelles telles que la foudre;
- les accidents;
- une utilisation inadaptée;
- une manipulation abusive;
- la négligence;
- une utilisation commerciale;
- la modification de tout ou partie du Produit, y compris l'antenne;
- un écran plasma endommagé par les images fixes (sans mouvement) qui restent affichées pendant de longues périodes (rémanentes).

La présente garantie ne couvre pas non plus :

- les dommages ayant pour origine une utilisation ou une maintenance défectueuse;
- la connexion à une source électrique dont la tension est inadéquate;
- toute réparation effectuée par quiconque autre qu'un service de réparation agréé par Insignia pour la réparation du Produit;
- les produits vendus en l'état ou hors service;
- les consommables tels que les fusibles ou les piles;
- les produits dont le numéro de série usine a été altéré ou enlevé.

LA RÉPARATION OU LE REMPLACEMENT, TELS QU'OFFERTS PAR LA PRÉSENTE GARANTIE, CONSTITUENT LE SEUL RECOURS DE L'ACHETEUR. INSIGNIA NE SAURAIT ÊTRE TENU POUR RESPONSABLE DE DOMMAGES ACCESSOIRES OU CONSÉCUTIFS, RÉSULTANT DE L'INEXÉCUTION D'UNE GARANTIE EXPRESSE OU IMPLICITE SUR CE PRODUIT, Y COMPRIS, SANS S'Y LIMITER, LA PERTE DE DONNÉES, L'IMPOSSIBILITÉ D'UTILISER LE PRODUIT, L'INTERRUPTION D'ACTIVITÉ OU LA PERTE DE PROFITS. INSIGNIA PRODUCTS N'OCTROIE AUCUNE AUTRE GARANTIE EXPRESSE RELATIVE À CE PRODUIT; TOUTES LES GARANTIES EXPRESSES OU IMPLICITES POUR CE PRODUIT, Y COMPRIS MAIS SANS LIMITATION, TOUTE GARANTIE DE QUALITÉ MARCHANDE, D'ADÉQUATION À UN BUT PARTICULIER, SONT LIMITÉES À LA PÉRIODE DE GARANTIE APPLICABLE TELLE QUE DÉCRITE CI-DESSUS ET AUCUNE GARANTIE EXPRESSE OU IMPLICITE NE S'APPLIQUERA APRÈS LA PÉRIODE DE GARANTIE. CERTAINS ÉTATS ET PROVINCES NE RECONNAISSENT PAS LES LIMITATIONS DE LA DURÉE DE VALIDITÉ DES GARANTIES IMPLICITES. PAR CONSÉQUENT, LES LIMITATIONS SUSMENTIONNÉES PEUVENT NE PAS S'APPLIQUER À L'ACHETEUR ORIGINAL. LA PRÉSENTE GARANTIE DONNE À L'ACHETEUR DES GARANTIES JURIDIQUES SPÉCIFIQUES; IL PEUT AUSSI BÉNÉFICIER D'AUTRES GARANTIES QUI VARIENT D'UN ÉTAT OU D'UNE PROVINCE À L'AUTRE.

Pour contacter Insignia :

Pour le service à la clientèle, appeler le 1-877-467-4289
www.insignia-products.com

Distribué par Best Buy Purchasing, LLC
Dynex, 7601 Penn Avenue South, Richfield, Minnesota, É.-U. 55423-3645

© 2008 Best Buy Enterprise Services, Inc.
Tous droits réservés. INSIGNIA est une marque de commerce de Best Buy Enterprise Services, Inc. déposée dans certains pays. Tous les autres produits et noms de marques sont des marques de commerce appartenant à leurs propriétaires respectifs.

Reproductor de DVD con conversión ascendente de 1080p Insignia NS-UPDVD

Contenido

Medidas de seguridad importantes 35
Introducción 37
Características 39
Preparación de su reproductor de DVD 42
Uso de su reproductor de DVD 44
Localización y corrección de fallas 47
Mantenimiento 48
Especificaciones 48
Avisos legales 49
Garantía limitada de 90 días 51

Bienvenido

Felicitaciones por su compra de este producto de alta calidad de Insignia. Su reproductor de DVD NS-UPDVD representa lo último en reproductores de DVD y está diseñado para brindarle un rendimiento confiable y sin problemas.

Advertencia:

Para reducir el riesgo de incendio o choque eléctrico, no exponga su reproductor a la lluvia o humedad.

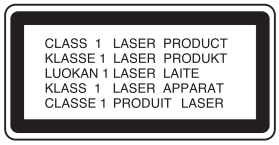




El símbolo del rayo dentro de un triángulo equilátero tiene por finalidad alertar al usuario de la presencia de tensión peligrosa (sin aislamiento) en el interior del producto, que puede tener la intensidad suficiente como para constituir un riesgo de descarga eléctrica.



El signo de exclamación dentro de un triángulo equilátero tiene por finalidad alertar al usuario de importantes instrucciones de operación y mantenimiento (servicio) en la literatura que acompaña a este aparato.



Cuidado:

Este producto utiliza un sistema de láser. Para asegurar el uso correcto de este producto, rogamos lea detenidamente este manual del propietario y lo guarde para futura referencia. Si su reproductor requiere mantenimiento, comuníquese con el personal de servicio calificado.

El realizar ajustes a controles o llevar a cabo procedimientos que no están especificados en este manual puede resultar en una exposición peligrosa a la radiación.

Para impedir la exposición directa al rayo láser, no trate de abrir la caja del equipo. Radiación de láser visible cuando está abierto. NO MIRE DIRECTAMENTE EL HAZ DE LUZ.

Cuidado:

Su reproductor no debe de ser expuesta al agua (goteo o salpicaduras), y ningún objeto lleno de líquido, como por ejemplo vasijas, deberá ser colocado sobre su reproductor.

Cuidado:

Radiación de láser visible e invisible de clase 3B cuando está abierto y se han invalidado los seguros. No mire directamente al haz de luz ni mire directamente con instrumentos ópticos.

Cuidados

- La mayoría de los fabricantes de reproductores recomiendan que sus reproductores se conecten en un circuito dedicado. Esto es, un circuito de un solo tomacorriente que suministre alimentación sólo a ese reproductor y no tenga tomacorrientes ni circuitos de bifurcación adicionales.
- No sobrecargue los tomacorrientes de pared. Los tomacorrientes sobrecargados, flojos o defectuosos, los cables de extensión sobrecargados, los cables de alimentación pelados o los aislamientos de cables dañados o agrietados son peligrosos. Cualquiera de estas condiciones puede causar un choque eléctrico o un incendio. Examine periódicamente el cable de su reproductor y si su aspecto indica que ha sufrido daño o deterioro, desenchúfelo, deje de usar su reproductor y solicite a un centro de servicio autorizado que cambien el cable por una pieza de repuesto exacta.
- Proteja el cable de alimentación de abusos físicos o mecánicos como cuando se retuerce, se enrosca, se pellizca, se aplasta al cerrar una puerta o se le pisa. Preste especial atención a los enchufes, tomacorrientes y al lugar por donde el cable sale de su reproductor.
- Para desconectar la alimentación del tomacorriente, saque el enchufe del cable de alimentación. Cuando instale su reproductor, verifique que el enchufe se puede acceder fácilmente.

Medidas de seguridad importantes

- **Lea las instrucciones** – Lea todas las instrucciones de seguridad y operación antes de usar su reproductor.
- **Guarde las instrucciones** – Guarde las instrucciones de seguridad y operación para referencia futura.

- **Siga las advertencias** – Preste atención a todas las advertencias sobre su reproductor y las instrucciones de operación.
- **Siga las instrucciones** – Siga todas las instrucciones de operación y uso.
- **Limpieza** – Desenchufe su reproductor del tomacorriente de la pared antes de limpiarlo. No use productos de limpieza líquidos o en aerosol. Use un paño húmedo para limpiar la unidad.
- **Accesorios** – No use accesorios que no hayan sido recomendados por el fabricante del reproductor a ya que podrían causar problemas peligrosos.
- **Agua y humedad** – No use el reproductor cerca del agua; por ejemplo, cerca de una bañera, lavabo, fregadero de cocina, o lavadero; en un sótano mojado o cerca de una piscina.
- **Accesorios** – No coloque su reproductor en un carro, base, trípode, soporte, o mesa inestable. Su reproductor podría caerse y causar lesiones graves a alguna persona y daños graves al reproductor. Utilice este producto solamente con carros, bases, trípodes, soportes, o mesas especificadas por el fabricante o que se vendan con su reproductor.

  Si va a montar su reproductor, siga las instrucciones del fabricante y use un accesorio de montaje recomendado por el fabricante. Mueva el conjunto del reproductor y el carro con cuidado. Las paradas repentinas, la fuerza excesiva y las superficies irregulares pueden causar que su reproductor y el carro se volteen de lado.
- **Ventilación** – Las ranuras y aberturas en el gabinete y en la parte posterior o inferior se proveen para ventilación, para asegurar la operación confiable del reproductor y para protegerlo contra el sobrecalentamiento. No bloquee las aberturas. No coloque su reproductor sobre una cama, un sofá, una alfombra u otra superficie similar. Su reproductor nunca se debe colocar cerca o sobre un radiador o calefactor. No coloque su reproductor en una instalación empotrada, tal como un librero o estantes a menos que se proporcione la correcta ventilación o se hayan seguido las instrucciones del fabricante.
- **Fuentes de alimentación** – Use sólo el tipo de alimentación eléctrica indicado en la etiqueta de marca. Si no está seguro del tipo de fuente de energía en su casa, consulte con el vendedor de su reproductor o la compañía local de energía. Para reproductores diseñados para funcionar con pilas, u otras fuentes, consulte las instrucciones de operación respectivas.
- **Conexión a tierra o polarización** – su reproductor está equipado con un enchufe polarizado de corriente alterna (un enchufe que tiene una lámina más ancha que la otra). Este enchufe se conecta en el tomacorriente de una sola forma. Ésta es una característica de seguridad. Si no puede insertar completamente el enchufe en el tomacorriente, intente voltearlo. Si el enchufe todavía no entra, contacte a su electricista para que reemplace el tomacorriente obsoleto. No anule el propósito de seguridad del enchufe polarizado.
- **Protección del cable de alimentación** – Coloque los cables de alimentación eléctrica de tal forma que no se pisen o queden aplastados por objetos colocados contra ellos; preste atención especial a los cables conectados a tomacorrientes y al lugar de donde salen de su reproductor.
- **Relámpagos** – Para protección adicional de su reproductor durante una tormenta eléctrica, o cuando se deje sin usar durante largos periodos de tiempo, desconéctelo del tomacorriente de la pared y desconecte la antena o el sistema de cable. Esto evitará daños a su reproductor debido a rayos y a sobrevoltaje en la línea de energía.
- **Líneas de alimentación** – Un sistema de antena externa no debe de ubicarse en las inmediaciones de líneas de corriente aéreas u otros circuitos de luz eléctrica o de energía, o donde pueda caer sobre dichos circuitos o líneas de corriente. Cuando instale un sistema de antena exterior, no toque los circuitos o las líneas de alimentación ya que el contacto con ellos puede ser fatal.
- **Sobrecarga** – No sobrecargue los tomacorrientes ni los cables de extensión ya que esto podría resultar en peligro de incendio o choque eléctrico.
- **Introducción de objetos y líquidos** – Nunca inserte objetos de ningún tipo en su reproductor a través de las aberturas, ya que podrían tocar puntos de voltaje peligrosos o hacer corto circuito con otros componentes que podrían resultar en incendio o choque eléctrico. Nunca derrame líquidos de ninguna clase sobre su reproductor.
- **Reparación** – No trate de reparar su reproductor usted mismo, ya que abrir o quitar las cubiertas puede exponerlo a voltajes peligrosos u otros peligros. Remita todas las reparaciones a personal de servicio calificado.
- **Daños que requieren reparación** – Desconecte su reproductor del tomacorriente y refiera la reparación a personal calificado bajo las siguientes condiciones:
  - Cuando el cable de alimentación o el enchufe esté dañado o expuesto.
  - Si líquido ha sido derramado u objetos han caído dentro de su reproductor.
  - Si su reproductor ha sido expuesto a la lluvia o al agua.

- Si su reproductor no funciona normalmente aún siguiendo las instrucciones de operación siguientes. Ajuste únicamente los controles que están cubiertos en las instrucciones de operación, ya que el ajuste incorrecto de otros controles puede resultar en daño y frecuentemente requerirá trabajo intensivo de un técnico calificado para restaurar la operación normal de su reproductor.
- Si su reproductor se ha caído o dañado de cualquier forma.
- Cuando su reproductor muestra un cambio evidente en el funcionamiento, esto indica que se necesita reparación.

- **Piezas de repuesto** – Cuando se necesiten repuestos, asegúrese de que el técnico de reparación use repuestos especificados por el fabricante o que tengan las mismas características que la parte original. Las sustituciones no autorizadas pueden resultar en incendio, choque eléctrico, lesiones a personas u otros peligros.
- **Verificación de seguridad** – Después de completar el servicio o la reparación de su reproductor, pídale al técnico de servicio que realice verificaciones de seguridad rutinarias para determinar que su reproductor se encuentra en buena condición de operación.
- **Calor** – No instale su reproductor cerca de fuentes de calor tales como radiadores, estufas u otros productos (tales como amplificadores) que produzcan calor.

Cuidado
Las baterías no deben tirarse o incinerarse, sino descartarse de acuerdo con las normativas locales concernientes a desechos químicos.

Advertencia
Para evitar un choque eléctrico haga corresponder la clavija ancha del enchufe con la ranura ancha del tomacorriente e inserte el enchufe completamente.



•Desecho al final de vida útil – Este símbolo en el producto o en las instrucciones significa que su equipo eléctrico y electrónico debe ser desechado al final de su vida útil por separado de sus desperdicios caseros. Existen distintos sistemas de recolección para el reciclaje en la UE. Para obtener más información, favor póngase en contacto con la autoridad local o el distribuidor donde compró el producto.

Introducción

Para asegurar el uso correcto de su reproductor, le rogamos que lea detenidamente este manual del propietario y lo guarde para futura referencia.

Acerca del símbolo ⊘

El símbolo ⊘ puede aparecer en la pantalla de su televisor durante la operación e indica que la función no está permitida por su reproductor o por el disco o medio de grabación específico.

Discos reproducibles

Disco	Características
DVD VIDEO	**DVD (disco de 8 cm/12 cm)** Discos DVD, cómo películas, que pueden comprarse o alquilarse. Su reproductor puede reproducir discos de una capa o de dos capas. Los discos DVD+/-RW también se pueden reproducir.
COMPACT disc DIGITAL AUDIO	**CD de audio o HD-CD (disco de 8 cm/12 cm)** Discos CD de música, HD-CDs o CD-R/CD-RW en formato CD de música que pueden reproducirse.
COMPACT disc DIGITAL AUDIO Recordable ReWritable	**CD-R/CD-RW (disco de 8 cm/12 cm)** Discos CD-R/CD-RW que contienen títulos de audio, archivos MP3, WMA o JPEG.

Notas

- No utilice discos CD con formas irregulares (por ejemplo, con forma de corazón u octagonal). Su uso puede ser causa de mal funcionamiento.
- Dependiendo del software de grabación y del proceso de finalización, es posible que algunos discos grabados (CD-R/RW o DVD±R/RW) no puedan reproducirse.
- Los discos DVD-R/RW, DVD+R/RW y CD-R/RW grabados con una computadora personal o una grabadora de discos DVD o CD puede que no funcionen si están dañados o sucios, o si existe suciedad o condensación en el lente de su reproductor.
- Si graba un disco con una computadora personal, aún si lo graba en un formato compatible, es posible que en algunos casos no pueda reproducirse debido a la configuración del software utilizado para crear el disco (consulte con la empresa productora del software para obtener información más detallada).
- Su reproductor requiere que discos y grabaciones que cumplan ciertas normas técnicas para lograr la óptima calidad de reproducción. Los DVD pregrabados están configurados automáticamente según estas normas. Hay muchos tipos diferentes de formatos de discos grabables (incluidos CD-R que contienen archivos MP3 o WMA) y estos requieren que se den ciertas condiciones (ver más arriba) para garantizar la compatibilidad de la reproducción.
- Note por ejemplo que se requiere autorización para descargar archivos MP3 o WMA y música de la red Internet. Nuestra compañía no tiene ningún derecho para conceder dicha autorización. La autorización debe siempre provenir del propietario de los derechos de autor (derechos de copyright).

Código regional

Su reproductor tiene un código regional (1) impreso en la parte posterior de la caja. Su reproductor sólo puede reproducir discos DVD que lleven una etiqueta con el mismo código regional (1) o con el código **ALL** (Todos).

Notas

- La mayoría de los DVDs tienen un globo que contiene uno o más números claramente visible en la cubierta. Este número debe coincidir con el código regional de su reproductor o el DVD no podrá reproducirse.
- Si intenta reproducir un DVD cuyo código regional sea diferente al de su reproductor, aparecerá el mensaje “Check Regional Code” (Compruebe el código regional) en la pantalla del televisor.

Derechos de reproducción

Esta unidad incorpora tecnología de protección de derechos de reproducción que está protegida por patentes estadounidenses y otros derechos de propiedad intelectual. Macrovision Corporation deberá autorizar el uso de esta tecnología de protección de los derechos del autor y está destinada únicamente para usarse en casa y en otros usos limitados a menos que Macrovision Corporation autorice algo distinto. Se prohíbe la ingeniería inversa y el desensamblaje.

Fabricado bajo licencia de Dolby Laboratories. "Dolby" y el símbolo de la doble D son marcas registradas de Dolby Laboratories.

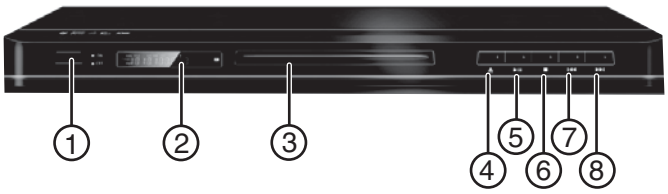
Uso de barrido progresivo

El consumidor debe tener en cuenta que no todas los televisores de alta definición son totalmente compatibles con su reproductor por lo que puede que aparezcan algunos artefactos en la imagen.

En caso de problemas con la imagen usando barrido progresivo, recomendamos que cambie la conexión a la salida de definición estándar. Si tiene preguntas relacionadas con la compatibilidad de su televisor con su reproductor, póngase en contacto con nuestro centro de servicio al cliente.

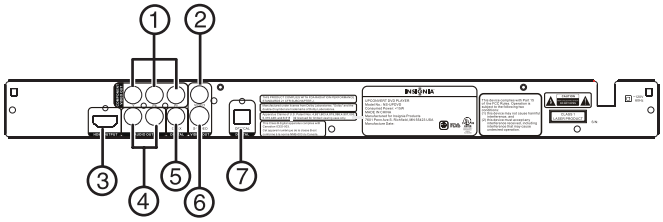
Características

Panel frontal



Elemento	Descripción	Función
1	Botón de ENCENDIDO	Permite encender y apagar su reproductor.
2	Ventana de visualización	Muestra el estado actual de su reproductor.
3	Bandeja de discos	Coloque un disco en la bandeja cuando se abra.
4	Botón ⏏ (Abrir/Cerrar)	Permite abrir o cerrar la bandeja de discos.
5	►II (Reproducir/ Pausar)	Permite comenzar la reproducción. Presione de nuevo para pausar la reproducción. Presione de nuevo para reanudar la reproducción.
6	■ (Detener)	Permite detener la reproducción.
7	I◄◄ (Anterior)	Permite regresar al capítulo (DVD) o pista (CD) anterior.
8	►►I (Siguiente)	Permite avanzar al capítulo (DVD) o pista (CD) siguiente.

Panel posterior

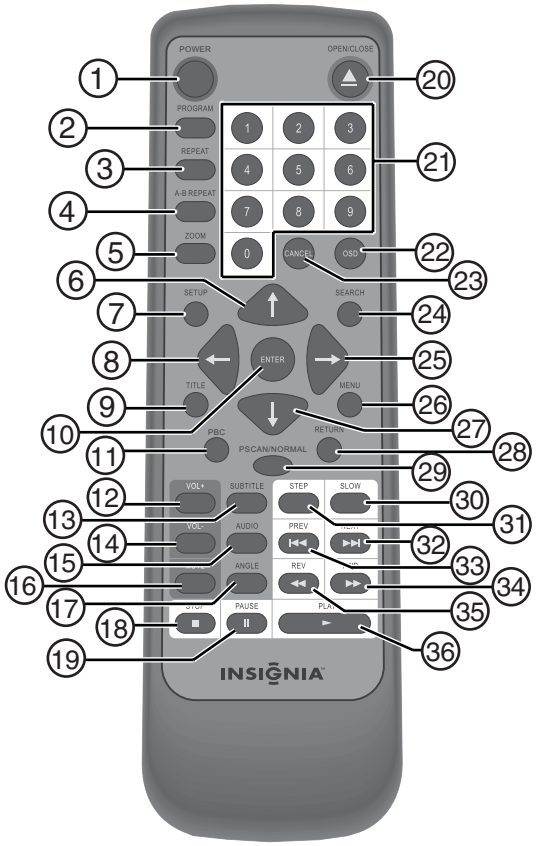


Elemento	Descripción	Función
1	SALIDA DE COMPONENTES (Y Pb Pr)	Se conecta a las tomas de entrada de video de componentes en un televisor (si están disponibles).
2	CVBS	Se conecta a las tomas de entrada de video compuesto en un televisor (si están disponibles).
3	SALIDA DE HDMI	Conecte a la toma de entrada de HDMI en un televisor (si está disponible).
4	SALIDA DE AUDIO (Izq./Der.)	Conecte a los tomas de entrada de audio (izquierdo y derecho) de un televisor, amplificador u otro equipo.
5	SALIDA COAXIAL DE AUDIO (Digital)	Conecte al toma coaxial de audio digital en un amplificador externo, tal como un decodificador Dolby Digital.
6	SALIDA S-VIDEO	Se conecta a la toma de entrada de S-Video compuesto en un televisor (si está disponible).
7	SALIDA ÓPTICA (Digital)	Se conecta a una toma de entrada óptica de audio digital en un amplificador externo, tal como un decodificador Dolby Digital.

Cuidado

No toque los terminales internos de los tomas en el panel posterior. Una descarga electrostática podría causar daño permanente a su reproductor.

Control remoto



Elemento	Botón	Función
1	ENCENDIDO	Permite encender o apagar su reproductor.
2	PROGRAMA	Permite ingresar al menú de programa (*Program*) y configurar una lista de reproducción de pistas/capítulos. Presione los botones direccionales para moverse por el menú. Ingrese números presionando los botones numéricos. • En el modo de DVD, permite ingresar números de título y capítulo. • En el modo de CD, permite ingresar números de pista. • Presione el botón de cancelar (**CANCEL**) para borrar el número que acaba de ingresar. • Seleccione **CLEAR** (Borrar) y presione el botón de entrar (**ENTER**) para borrar toda la lista de reproducción. • Seleccione **PLAY** (Reproducir) y presione el botón de entrar (**ENTER**) para comenzar la reproducción programada.

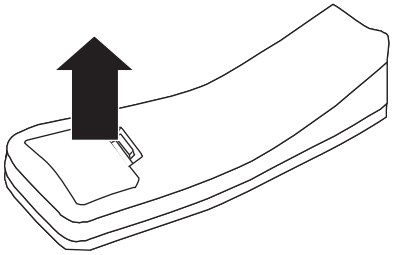
Elemento	Botón	Función
3	REPETIR	Presione este botón durante la reproducción para alternar entre las opciones de repetición, incluyendo la repetición del capítulo actual, la repetición del título actual, la repetición de todo el disco y desactivar la repetición.
4	REPETICIÓN A-B	Presione este botón una vez para establecer el comienzo de un bucle de repetición. Presione este botón nuevamente para establecer el final del bucle de repetición y comenzar la reproducción repetida. Presione este botón nuevamente para cancelar la repetición.
5	AMPLIAR	Permite ampliar la imagen del DVD a 2, 3 ó 4 veces su tamaño original, o reducir a 1/2, 1/3 ó 1/4 veces su tamaño original.
6	▲ (Flecha arriba).	Permite seleccionar opciones de menú o ajustar la configuración.
7	CONFIGURACIÓN	Permite abrir y cerrar el menú de configuración.
8	◄ (Flecha abajo)	Permite seleccionar opciones de menú o ajustar la configuración.
9	TÍTULO	Permite reiniciar la reproducción desde el primer título del DVD, si está disponible.
10	ENTRAR	Permite confirmar las selecciones del menú.
11	PBC (Control de reproducción)	Permite activar o desactivar la función PBC (Control de reproducción) para VCD (2.0).
12	VOL +	Permite subir el volumen.
13	SUBTÍTULOS	Permite seleccionar un idioma de subtítulos, si está disponible.
14	VOL–	Permite bajar el volumen.
15	AUDIO	Permite seleccionar un idioma de audio o un canal de audio.
16	SILENCIAR	Permite silenciar el sonido. Presione el botón de nuevo para restaurar el sonido.
17	ÁNGULO	Permite cambiar entre los ángulos alternativos para ver la reproducción del DVD, si están disponibles.

Elemento	Botón	Función
18	■ DETENER	Permite detener la reproducción. La reproducción comienza desde este punto cuando presione el botón de reproducir (**PLAY**). Presione dos veces el botón de detener (**STOP**) para comenzar la reproducción desde el principio.
19	PAUSAR ❚❚	Presione una vez para detener la reproducción o la grabación. Presione repetidamente para avanzar cuadro por cuadro.
20	ABRIR/CERRAR ⏏	Permite abrir y cerrar la bandeja de discos.
21	Botones numéricos 0 - 9	Permite seleccionar las opciones numeradas en un menú o seleccionar las pistas de audio o las imágenes JPEG.
22	INFORMACIÓN EN PANTALLA	Permite abrir la visualización en pantalla que proporciona información sobre el estado actual y en la que puede cambiar los parámetros y las opciones.
23	CANCELAR	Permite cancelar un programa.
24	BUSCAR	Permite acceder al menú de búsqueda (*Search*). Cuando se abre el menú de búsqueda (*Search*) presione los botones direccionales para seleccionar el número de título/capítulo/pista o la posición de tiempo a la que quiere ir y presione el botón de entrar (**ENTER**) para comenzar la reproducción.
25	► (Flecha derecha)	Permite seleccionar opciones de menú o ajustar la configuración.
26	MENÚ	Permite abrir el menú principal del DVD.
27	▼ (Flecha abajo)	Permite seleccionar opciones de menú o ajustar la configuración.
28	RETORNAR	Mientras se reproduce un DVD o VCD, permite regresar al menú anterior, si está disponible.
29	BARRIDO PROGRESIVO/ NORMAL	Activa o desactiva el barrido progresivo.
30	LENTO	Permite comenzar a reproducir en cámara lenta. Presione el botón repetidamente para alternar entre las velocidades de cámara lenta. Presione el botón de reproducir (**PLAY**) para reanudar la reproducción normal.
31	PASO	Presione una vez el botón para pausar la reproducción y presione los repetidamente para avanzar un cuadro a la vez. Presione el botón de reproducir (**PLAY**) para reanudar la reproducción normal.
32	SIGUIENTE ►►❙	Permite avanzar al capítulo (DVD) o pista (CD) siguiente.
33	ANTERIOR ❙◄◄	Permite regresar al capítulo (DVD) o pista (CD) anterior.
34	AVANZAR ►►	Permite avanzar rápidamente el DVD o CD. Presione el botón repetidamente para alternar entre las velocidades de avance rápido.
35	RETROCEDER ◄◄	Permite retroceder rápidamente el DVD o CD. Presione el botón repetidamente para alternar entre las velocidades de retroceso rápido.
36	► REPRODUCIR	Permite comenzar a reproducir.

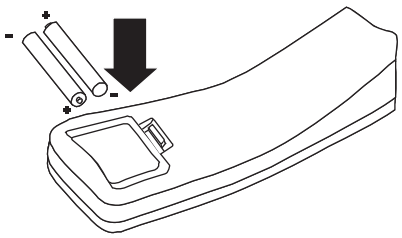
Instalación de las pilas del control remoto

Para instalar la pila del control remoto:

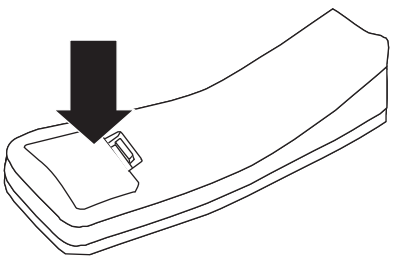
1 Quite la cubierta de las pilas.



2 Inserte dos pilas AAA en el compartimiento de pilas. Verifique que los símbolos + y – en las pilas correspondan con los símbolos + y – en el compartimiento de las pilas.



3 Reinstale la cubierta.



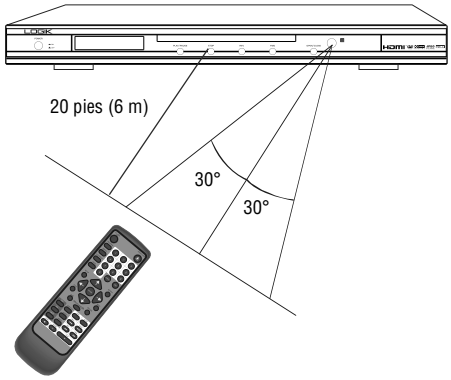
Notas

- No combine pilas de diferentes tipos.
- No combine pilas gastadas y nuevas.
- Retire las pilas cuando se les acabe la carga.
- Los químicos de las pila pueden causar sarpullido. Si las pilas se derraman, limpie el compartimiento de pilas con un paño. Si los químicos tocan su piel, lávese inmediatamente.
- Retire las pilas si el control remoto no se va a usar por un período de tiempo extendido.

Uso del control remoto

Para usar el control remoto:

- Apunte el control remoto directamente a su reproductor, dentro de un ángulo de 60° horizontalmente (30° a cada lado), y dentro de 30° verticalmente con respecto al sensor del control remoto al frente de su reproductor y aproximadamente dentro de 20 pies (6 m) de su reproductor.



Cuidado

No exponga el control remoto a líquidos, a luz del sol directa o a impactos. No combine pilas de diferentes tipos.

Preparación de su reproductor de DVD

Desempaque y preparación

Su caja debe contener:

- Reproductor de DVD
- Guía del usuario
- Control remoto
- Pilas (2 tipo AAA)

Si necesita reemplazar cualquiera de estos componentes, llame a nuestra línea de ayuda mencionada en la sección de Garantía de esta guía.

Remueva cuidadosamente todos los componentes de la caja y asegúrese de que tiene todos los componentes necesarios antes de desechar la caja.

- Remueva todos los materiales de empaque de los componentes individuales.
- No remueva ninguna etiqueta o pegatina en el panel posterior de su reproductor.
- Coloque su reproductor en la ubicación que guste. Su reproductor está diseñado para ser usado en una superficie nivelada, plana y estable como una mesa, escritorio, estante o pedestal, cerca de un tomacorriente de pared, lejos de la luz solar directa, y lejos de fuentes de excesivo calor, polvo, humedad o vibración.
- Desenrolle el cable de alimentación CA y extienda el cable a su longitud máxima, luego conéctelo en la parte posterior de su reproductor.

Fuente de alimentación

Use el cable de alimentación de CA polarizado proporcionado para la operación con alimentación de CA. Inserte el cable de CA en un tomacorriente CA estándar polarizado de 120 V, 60 Hz.

Si usted causa una descarga de estática al tocar su reproductor y éste deja de funcionar, desenchufe su reproductor del tomacorriente CA y enchúfelo nuevamente. Su reproductor debe regresar a su operación normal.

Advertencias

- El sistema tiene un enchufe de CA polarizado con una espiga ancha y una estrecha. El enchufe entrará únicamente en tomacorrientes de CA polarizados. Éste es un mecanismo de seguridad para reducir la posibilidad de choque eléctrico. Si el enchufe no entra en el tomacorriente de CA, probablemente es un tomacorriente antiguo sin polarización que debe ser reemplazado por un electricista calificado y con licencia. No lime la espiga ancha del enchufe, ni use un adaptador para hacer que el enchufe entre en el tomacorriente.
- Nunca conecte el enchufe de un cable de CA a otro voltaje que no sea el especificado (120 V, 60 Hz). Utilice solamente el cable de alimentación suministrado.

Haciendo las conexiones

Notas

- Asegúrese de que su reproductor esté conectado directamente al televisor y sintonice el televisor al canal de entrada de video correcto.
- No conecte la toma de salida de audio (AUDIO OUTPUT) de su reproductor a la toma de entrada de fonógrafo (PHONO IN) de su sistema audio.
- No conecte su reproductor a través de otro VCR. La imagen de DVD podría verse distorsionada por el sistema de protección contra copia.
- La imagen o el sonido de un televisor, VCR o radio cercano podría verse distorsionado durante la reproducción. Coloque las unidades alejadas unas de otras o apague su reproductor después de extraer el disco.

Conexión de video de componentes/barrido progresivo

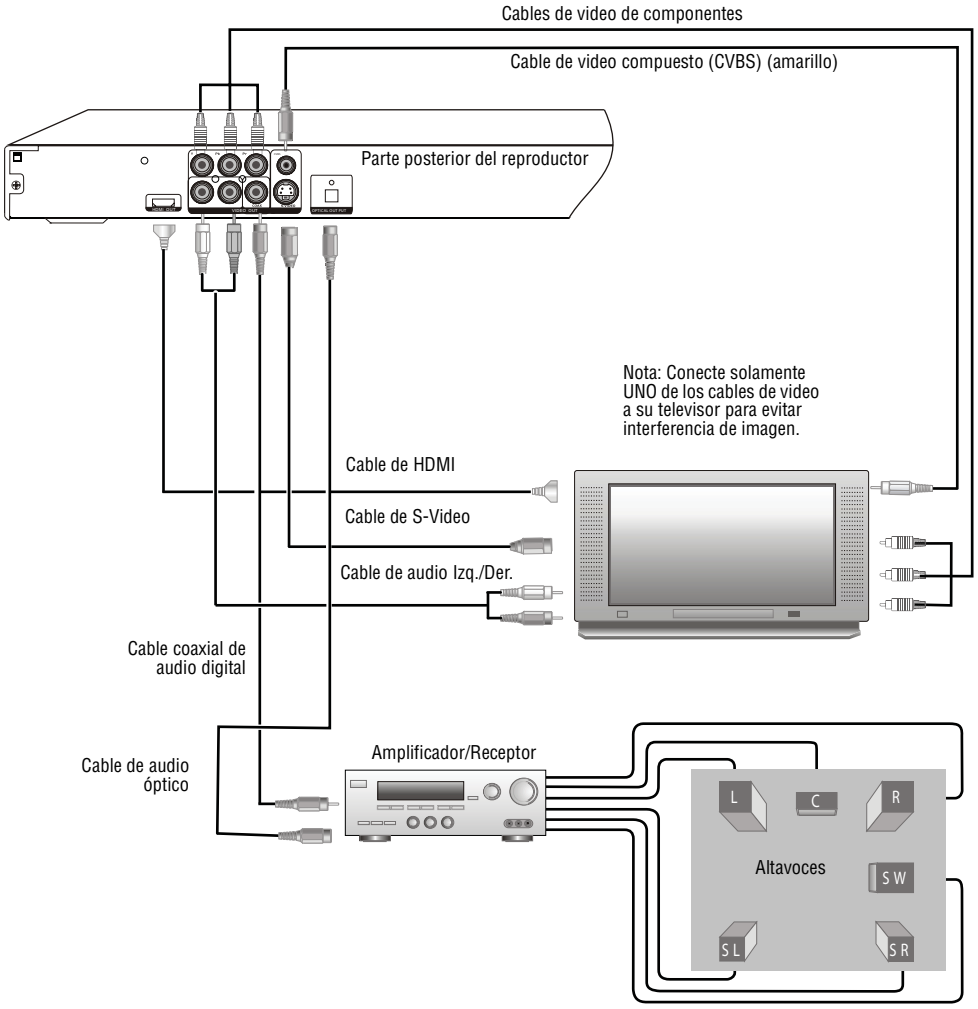
Si su televisor es de alta definición o “listo para digital”, puede aprovecharse de la salida de barrido progresivo de su reproductor para obtener la mejor calidad de video posible.

Para conectar a su televisor con un cable de video de componentes:

- Conecte las tomas de salida de video de componentes (**COMPONENT OUTPUT**) en su reproductor a las tomas de entrada correspondientes en el televisor mediante un cable Y Pb Pr opcional.

Notas

- El barrido progresivo no funciona con las conexiones de Audio/Video o S-Video.
- Si su televisor no acepta el formato de barrido progresivo, la imagen aparecerá distorsionada.



Conexión de video

Cuidado

No enchufe el cable de alimentación de CA hasta que finalice las conexiones del sistema.

Para conectar a su televisor con un cable de video:

- Conecte una de las tomas de salida de video (**VIDEO OUT**) (HDMI, de componentes, S-Video, o compuesto) en su reproductor a la toma de entrada de video (**VIDEO IN**) correspondiente en el televisor (refiérase a la figura).

Conexión de audio

Para conectar a su televisor con una fuente de audio:

- Conecte las tomas de salida de audio izquierdo y derecho (**AUDIO OUT**) en la parte posterior de su reproductor a las tomas de entrada de audio izquierdo y derecho en el televisor mediante los cables de audio suministrados.

Para conectar un sistema estéreo digital o receptor A/V de dos canales con decodificador de multicanales:

1. Conecte una de las tomas de salida de audio digital (**DIGITAL AUDIO OUT**) de su reproductor a la toma de entrada correspondiente en su amplificador. Utilice un cable opcional de audio digital (coaxial) o un cable óptico digital.
2. Active la salida digital de su reproductor. (Refiérase a “AUDIO SETUP (Configuración de audio)” en la página 46.

Sonido digital multicanal

Una conexión multicanal digital proporciona la mejor calidad de sonido. Para esto necesita un receptor de audio/video multicanal que acepte uno o más de los formatos de audio compatibles con su reproductor, incluyendo MPEG 2, Dolby Digital y DTS. Revise el manual del receptor y los logotipos en la parte delantera del receptor para verificar esto.

Nota

- Si el formato de audio de la salida digital no corresponde a las capacidades de su receptor, el receptor producirá un sonido fuerte distorsionado o no producirá ningún sonido.
- Para reproducir sonido envolvente digital de seis canales a través de una conexión digital, su receptor tiene que tener un decodificador multicanal digital.
- Para ver en la pantalla el formato de audio del DVD actual, presione **AUDIO**.
- Su reproductor no puede llevar a cabo la decodificación interna (2 canales) de una pista de sonido DTS. Para disfrutar de sonido envolvente multicanal DTS, debe conectar su reproductor a un receptor compatible con DTS a través de una de las salidas de audio digitales de su reproductor.

Uso de su reproductor de DVD

Encendido y apagado de su reproductor

Para encender y apagar el reproductor:

1. Conecte el cable de alimentación en la parte posterior de su reproductor y en un tomacorriente eléctrico.
2. Presione el botón de encendido (**POWER**) para encender su reproductor.
3. Presione nuevamente el botón de encendido (**POWER**) para apagar su reproductor.

Reproducciónde un disco

Para reproducir un disco:

1. Encienda su reproductor y su televisor.
2. Presione **ABRIR/CERRAR** (⏏) para abrir la bandeja de discos.
3. Coloque el disco en la bandeja, con el lado de la etiqueta hacia arriba.
4. Presione **ABRIR/CERRAR** (⏏) para cerrar la bandeja. La reproducción comenzará automáticamente. Si la reproducción no comienza, presione el botón de **REPRODUCIR** (►) en el control remoto o el botón de REPRODUCIR/PAUSAR ►II en el reproductor para comenzar a reproducir.
5. Para detener la reproducción, presione **DETENER** (■).

   El reproductor recuerda el punto donde se detuvo, dependiendo del disco y el mensaje “Pre Stop” (Pre parada) aparece en la pantalla.
6. Presione **REPRODUCIR** (►) para reanudar la reproducción (desde el punto de parada). Para comenzar la reproducción desde el principio del disco, presione nuevamente el botón de **DETENER (■)** y presione el botón de **REPRODUCIR** (►). Su reproductor comenzará a reproducir desde el comienzo del disco.
7. Presione el botón de **ABRIR/CERRAR** (⏏) para abrir la bandeja y extraer el disco.
8. Presione **ABRIR/CERRAR** (⏏) para cerrar la bandeja de discos o presione **ENCENDIDO** (⏻). La bandeja de discos se cierra automáticamente y el reproductor se apaga.

Nota

Si los controles de los padres están activados y el DVD no se encuentra dentro de los ajustes de clasificación, deberá ingresar la contraseña. Refiérase a “SYSTEM SETUP (Configuración del sistema)” en la página 46.

Opciones de reproducción

Reproducción por menú

Para reproducir un DVD usando el menú del disco:

1. Con un disco dentro del reproductor, presione el botón de menú (**MENU**). Se abre el menú del DVD.
2. Realice su selección desde el menú y presione el botón de entrar (**ENTER**) para comenzar a reproducir.

   Con algunos DVDs, presione repetidamente el botón de menú (**MENU**) para regresar al menú principal.

   - O -
1. Presione el botón **TITLE** (Título). Se abre el menú del DVD.
2. Realice su selección desde el menú y presione el botón de entrar (**ENTER**) para comenzar a reproducir.

   Con algunos DVDs, presione repetidamente el botón de título (**TITLE**) para regresar al menú principal.

   Para reproducir un disco VCD 2.0, presione el botón PBC para activar y desactivar el menú y presione el botón de regresar (RETURN) para regresar al menú.

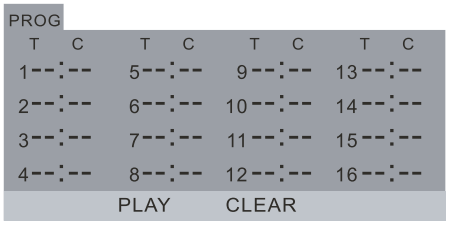
Reproducción programada

La reproducción programada le permite especificar el orden en el que el disco reproducirá los capítulos o pistas.

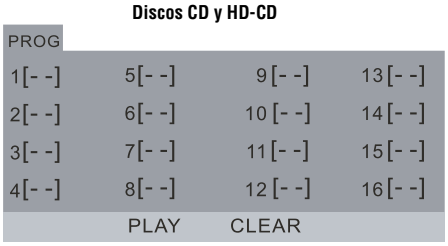
Para reproducir un disco DVD, CD, HD-CD o con JPEG usando la reproducción programada:

1. Con un disco dentro del reproductor, presione el botón de programa (**PROGRAM**). Se abre el cuadro de selección de programa (*Program*).

Discos DVD y con JPEG



Discos CD y HD-CD



2. Presione ◄/►/▲ o ▼ para navegar el menú y presione los botones numéricos para ingresar los capítulos o pistas que desea reproducir, en el orden en que los quiere reproducir.
3. Presione ◄/►/▲ o ▼ para seleccionar **PLAY** (Reproducir), o presione el botón de reproducir (**PLAY**) y luego presione el botón de entrar (**ENTER**) para comenzar la reproducción programada.
4. Durante la reproducción, presione el botón de programa (**PROGRAM**) para mostrar el orden del programa en la pantalla.
   - Para borrar del programa, presione ◄/►/▲ o ▼ para seleccionar **CLEAR** (Borrar) y presione el botón de entrar (**ENTER).**
   - Para cambiar el programa, presione ◄/►/▲ o ▼ para seleccionar el elemento que desea cambiar e ingresar la información nueva, o presione el botón de cancelar (**CANCEL**) para cancelar el ingreso de la información. Seleccione **PLAY** (Reproducir) y presione el botón de entrar (**ENTER**) para comenzar la nueva reproducción programada.
5. Presione el botón de detener (**STOP**) y luego el de reproducir (**PLAY**) para reanudar la reproducción normal.

Búsqueda específica de un título, capítulo o pista

Para buscar específicamente un título, capítulo o una pista:

1. Con un disco dentro del reproductor, presione el botón de búsqueda (**SEARCH**). El menú de búsqueda (*SEARCH*) se abre en el modo de edición (Edit).
2. Presione ◄/►/▲ o ▼ para seleccionar el título, capítulo o la pista que guste, o para seleccionar la opción de tiempo.
3. Presione los botones numéricos para ingresar el título, capítulo o la pista que guste, o él punto determinado en el tiempo al que desea ir. Por ejemplo, si se ingresa **01:23:56**, la reproducción comenzará una hora, 23 minutos y 56 segundos desde el principio del título.

   Si el número que ingresó es inválido, el mensaje “INVALID KEY” (Clave inválida) aparece en la pantalla.
4. Presione **ENTER** (Entrar) para empezar a reproducir.

Nota

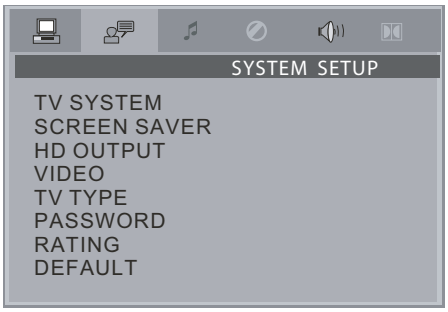
Esta función no trabaja en el modo de reproducción programada.

Si PBC (Control de reproducción) está activado, se apaga automáticamente cuando ingresé al modo de búsqueda.

Configuración de los ajustes de su reproductor

Para configurar los ajustes de su reproductor:

1. Presione **SETUP** (Configuración) en el control remoto. El menú de configuración del sistema (*SYSTEM SETUP*) se abre en la pantalla del televisor.



2. Presione ◄ o ► para seleccionar otro menú, o presione ▲ o ▼ para resaltar un elemento en el menú mostrado.
3. Cuando se haya seleccionado un elemento en el menú, presione el botón de entrar (**ENTER**) para cambiar el ajuste de ese elemento. Se mostrará un submenú con las opciones de ajuste.
4. Presione ▲ o ▼ para resaltar el ajuste deseado y presiona el botón de entrar (**ENTER**) para confirmar su ajuste.
5. Presione el botón de configurar (**SETUP**) para salir del menú.

Menú	Opciones disponibles
SYSTEM SETUP (Configuración del sistema)	**TV SYSTEM** (Sistema de TV) – Seleccione entre **AUTO**, **PAL**, o **NTSC.** **SCREEN SAVER** (Salvapantallas) – Permite activar (**On**) o desactivar (**Off**) el salvapantallas. **HD OUTPUT** (Salida de alta definición) – Hay cuatro opciones para el puerto de HDMI: **HD OFF** (Alta definición desactivada), **720P**, **1080i**, o **1080P**. (El número indica la resolución vertical. I = Barrido entrelazado/P = Barrido progresivo. El barrido progresivo genera una mejor imagen. Seleccione una resolución que sea aceptada por su televisor o monitor.) Nota: Cada vez que encienda su reproductor, el ajuste de la salida de alta definición (**HD OUTPUT**) regresará automáticamente a la opción de alta definición desactivada (**HD OFF**) para qué deba establecer la resolución que coincida con la de su televisor cuando lo encienda. **VIDEO** – Seleccione una opción dependiendo de cómo está conectado su reproductor de DVD a su televisor: • **INTERLACE-YCBCR (Entrelazado-YCbCr) –** Seleccione esta opción si está usando un cable de video de componentes Y, Cb, Cr. • **P-SCAN YPBPR** (Barrido progresivo YPbPr) – Seleccione esta opción si está conectado a un televisor de barrido progresivo usando un cable de video de componentes Y, Pb, Pr. • **S-VIDEO**: Seleccione esta opción si está conectado usando un cable de S-VIDEO. **TV TYPE** (Tipo de televisor) – Seleccione una opción dependiendo del tipo de televisor al que el reproductor está conectado: • **4:3/PANSCAN**– Seleccione esta opción si está conectado a un televisor estándar. Los lados izquierdo y derecho de las imágenes panorámicas serán cortados. • **4:3/LETTERBOX** (4:3/Buzón) – Seleccione esta opción si está conectado a un televisor estándar. Las imágenes panorámicas no llenarán la pantalla verticalmente. • **16:9**– Seleccione esta opción si está conectado a un televisor panorámico. **PASSWORD** (Contraseña) – Las opciones son bloquear (**Lock**) o desbloquear (**Unlock**). Para desbloquear la función de clasificación (RATING) o para cambiar la contraseña, presione los botones numéricos para ingresar la contraseña actual (la contraseña de fábrica es "**0000**"), y presiona el botón de entrar (**ENTER**). Luego podrá cambiar el ajuste de clasificación (RATING) como se muestra a continuación, o ingresar una nueva contraseña y presionar el botón de entrar (**ENTER**). **RATING** (Clasificación) – Después de ingresar la contraseña (como se muestra anteriormente), seleccione la clasificación más alta que cualquier persona pueda vee y bloquee la contraseña. Para reproducir un disco con una clasificación superior, se debe ingresar la contraseña. **DEFAULT** (Predefinido) – Seleccione este ajuste para restaurar la configuración de fábrica del reproductor.

Menú	Opciones disponibles
CONFIGURACIÓN DEL IDIOMA	**OSD LANGUAGE** (Idioma del OSD) – Seleccione el idioma para la visualización de pantalla (los menús). **AUDIO LANG** (Idioma del audio) – Seleccione el idioma del audio del DVD que guste. **SUBTITLE LANG** (Idioma de los subtítulos) – Seleccione el idioma de los subtítulos del DVD que guste. **MENU LANG** (Idioma del menú) – Seleccione el idioma del menú del DVD que guste.
AUDIO SETUP (Configuración de audio)	**AUDIO OUT** (Salida de audio) – Seleccione el formato de audio digital: • **S/PDIF OFF** (S/PDIF Desactivado) – No hay salida digital. • **S/PDIF RAW** (S/PDIF en bruto) – La salida de audio digital se encuentran el formato original, tal como AC3 o DTS. • **S/PDIF PCM** – La salida de audio digital será convertida a PCM.
VIDEO SETUP (Configuración de video)	**BRIGHTNESS** (Brillo) – Ajusta el brillo de la imagen. **CONTRAST** (Contraste) – Ajusta el balance entre el color blanco y negro. **HUE** (Tono) – Selecciona el balance de color, del rojo al azul. **SATURATION** (Saturación) – Ajusta la saturación del color. **Nota**: Presione los botones direccionales de arriba y abajo para ajustar estos valores.
SPEAKER SETUP (Ajuste de altavoces)	**DOWNMIX** (Mezclado descendente) –selecciona como el reproductor mezclará descendentemente el audio multicanal a la salida estéreo: • **LT/RT** (Izq./Der.) – Salida de 2 canales, el canal principal con sonido envolvente. • **STEREO** (Estéreo) – Salida de dos canales, el canal principal derecho con sonido envolvente derecho y el canal principal izquierdo con sonido envolvente izquierdo.
DIGITAL SETUP (Configuración digital)	**OP MODE** (Modo de OP) – Seleccione de acuerdo al nivel de sonido del televisor: • **LINE OUT** (Salida de línea) – Para la mayoría de sistemas, éste es el ajuste correcto. • **RF REMOD** (Remodulación de RF) – Si el nivel de sonido es demasiado bajo cuando se conecta directamente al televisor, elija este ajuste. **DYNAMIC RANGE** (Rango dinámico) – Elija el rango entre los sonidos más fuertes y los más suaves. Este ajuste sólo está disponible cuando la opción de modo OP (**OP MODE**) se encuentra en **LINE OUT** (Salida de línea). **DUAL MONO** (Monofónico doble) – Elige el modo de salida de audio. Estéreo (**STEREO**) se usa pará la reproducción normal; monofónico izquierdo (**MONO L**), monofónico derecho (**MONO R**) y monofónico mezclado (**MIX MONO**) son para la reproducción de karaoke.

Localización y corrección de fallas

Use la siguiente lista de verificación para resolver problemas que surjan con su reproductor. Consulte con su distribuidor local o establecimiento de servicio si el problema persiste. Verifique que todas las conexiones estén bien hechas al utilizar el sistema de teatro en casa con otros equipos.

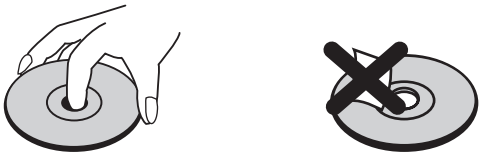
Problema	Causa	Solución
La unidad no enciende	El cable de alimentación está desconectado. La unidad está apagada.	Enchufe firmemente el cable de alimentación en el tomacorriente. Presione el botón de encendido (**POWER**) para encender el reproductor.
Imagen anormal o no hay imagen	El televisor no está configurado para recibir la señal de salida del reproductor.	Seleccione el modo de entrada de video adecuado en su televisor para que la imagen del reproductor aparezca en la pantalla del televisor.
	El cable de video no está conectado firmemente.	Conecte firmemente el cable de video a las tomas.
	El televisor conectado no está encendido.	Encienda el televisor.
No hay sonido	El equipo conectado con el cable de audio no está configurado para recibir la señal de salida del reproductor.	Seleccione el modo de entrada correcto del receptor de audio para poder escuchar el sonido de su reproductor.
	Los cables de audio no están conectados firmemente.	Conecte firmemente el cable de audio a las tomas.
	El equipo conectado con el cable de audio está apagado.	Encienda el equipo conectado con el cable de audio.
	El cable de audio está dañado.	Reemplace el cable con uno nuevo.
Imagen de reproducción insatisfactoria	El disco está sucio.	Limpie el disco.
El reproductor no empieza a reproducir	No se ha insertado un disco.	Inserte un disco (asegúrese de que el indicador de disco en la pantalla esté encendido).
	Se ha insertado un disco que no se puede reproducir.	Inserte un disco reproducible. Revise el tipo de disco y el código regional.
	El disco está colocado al revés.	Coloque el disco con el lado de reproducción hacia abajo.
	El disco no está colocado dentro de la guía	Coloque el disco correctamente en la bandeja de discos de manera que quede dentro de la guía
	El disco está sucio.	Limpie el disco.
	Se ha programado un nivel de clasificación	Cancele la función de clasificación o cambie el nivel de clasificación.
El control remoto no funciona correctamente	Hay un obstáculo en la trayectoria entre el control remoto y su reproductor.	Retire el obstáculo.
	Las pilas en el control remoto se han agotado.	Reemplace las pilas con unas nuevas.
	El control remoto no está apuntado al sensor remoto de su reproductor.	Apunte el control remoto al sensor de control remoto de su reproductor.
	El control remoto está demasiado lejos de su reproductor.	Use el control remoto dentro de 20 pies (6 m).
Hay un mensaje de error en la pantalla	WRONG REGIONAL DISC (Disco regional incorrecto) WRONG PASSWORD: (Contraseña incorrecta) WRONG DISC: (Disco incorrecto)	El código regional del disco no coincide con el del reproductor. La clasificación del disco es superior a la del ajuste de clasificación del reproductor, o se ingresó la contraseña equivocada en el menú de configuración (SETUP). El reproductor está equipado con software de detección automática de la calidad del disco. Cuando el reproductor detecta un disco con problemas o un disco dañado, el reproductor reproducirá el disco con una calidad inferior o lo dejará de reproducir.

Mantenimiento

Cuidado y manejo de los discos

Manejo de los discos

No toque el lado de reproducción del disco. Sujete el disco por el borde para no ensuciar la superficie con sus huellas digitales. Nunca pegue papeles o adhesivos en la superficie del disco.

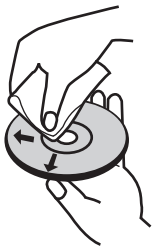


Almacenamiento de los discos

Después de reproducir un disco, guárdelo en su estuche. No exponga el disco a la luz directa del sol ni a fuentes de calor y nunca lo deje dentro de un automóvil aparcado a la luz directa del sol.

Limpieza de los discos

Las huellas digitales y el polvo en el disco pueden producir imágenes de calidad deficiente y sonido distorsionado. Antes de utilizar un disco, límpielo con un paño limpio. Pase el paño desde el centro hacia fuera (hacia el borde del disco).



No utilice solventes fuertes como alcohol, benceno, diluyente, limpiadores de venta en comercios o pulverizador antiestático para uso con los antiguos discos de vinilo.

Nota

No encienda nunca este producto nada más trasladarlo de un lugar frío a uno caliente. Deje pasar dos o tres horas antes de usarlo. Si lo utiliza en una situación como la descrita, los discos o las partes internas podrían resultar dañados.

Reinicio de su reproductor

Reinicie su reproductor si observa cualquiera de los siguientes síntomas:

- Su reproductor está enchufado pero no se enciende o no se apaga.
- La ventana de la pantalla no funciona.
- Su reproductor no funciona normalmente.

Para reiniciar su reproductor:

- Desenchufe el cable de alimentación por 30 minutos y luego vuelva a enchufarlo. Esto debería reiniciar su reproductor.

Especificaciones

Discos compatibles	CD/DVD/MP3/JPEG
Sistema de color	NTSC/PAL/AUTO
Sistema de audio	Estéreo analógico DOLBY digital Audio DAC 24 bits/96 kHz
Salida de señal	Salida de video: 1 Vpp (a 75 ohmios) Salida de audio: 2 Vpp (Estéreo)
Respuesta en frecuencia	CD: 20 Hz - 20 K (EIAT) DVD: 20 Hz - 22 Hz (48 K) 20 Hz - 44 kHz (96 K)
Relación Señal/Ruido	> 90 dB
DAT (Distorsión armónica total)	<0.05%
Terminales de salida	Salida de video (compuesto) /salida de S-Video/salida de video de componentes (Y,Pb,Pr)/ salida de audio digital: coaxial/óptica mezclada descendente (Izq./Der.)/salida digital HDMI*
Temperatura de operación	0 °C ~ 40 °C
Peso	4.85 lb. (2.2 kg)
Fuente de alimentación	CA 120 V, 60 Hz 15 W
Dimensiones	16.93 × 9.84 × 1.5 pulgadas (430 × 250 × 38 mm)

* HDMI (Interfaz Multimedia de Alta Definición, por sus siglas en inglés) es la primera interfaz de audio/video completamente digital, sin compresión, que cuenta con el apoyo de la industria. HDMI provee una interfaz entre cualquier fuente de audio/video, tal como una caja decodificadora, un reproductor de DVD, un receptor de A/V y un monitor de audio y/o video tal como un televisor digital (DTV). HDMI tiene la capacidad de soportar los formatos de video de alta definición actuales (720p, 1080i, y aún 1080p) y acepta audio digital de 8 canales.

Avisos legales

Declaración de cumplimiento con FCC

Este equipo ha sido sometido a pruebas y se ha determinado que satisface los límites establecidos para clasificarlo cómo dispositivo digital de Clase B de acuerdo con la Parte 15 del reglamento FCC. Estos límites están diseñados para proporcionar una protección razonable contra interferencias dañinas cuando el equipo se opera en una instalación residencial. Este equipo genera, usa y puede emitir energía de radiofrecuencia, y si no se instala y usa de acuerdo con el manual de instrucciones, este aparato puede causar interferencias perjudiciales a las comunicaciones de radio. Sin embargo, no se garantiza que no ocurrirá interferencia en una instalación particular. Los cambios o modificaciones que se realicen a este equipo podrían causar interferencia perjudicial a menos que las modificaciones estén expresamente autorizadas en el manual de instrucciones. El usuario podría perder la autoridad de operar este equipo si se realiza un cambio o modificación no autorizado. Si este equipo causa interferencias perjudiciales en la recepción de la señal de radio o televisión, lo cual puede comprobarse encendiendo y apagando el reproductor alternativamente, se recomienda al usuario corregir la interferencia mediante uno de los siguientes procedimientos:

- Cambie la orientación o la ubicación de la antena receptora.
- Aumente la distancia entre el equipo y el receptor.
- Conecte el equipo a un tomacorriente de un circuito distinto de aquel al que está conectado el receptor.
- Solicite consejo al distribuidor o a un técnico experto en radio/TV para obtener ayuda.

Este dispositivo satisface la parte 15 del reglamento FCC. Su utilización está sujeta a las siguientes dos condiciones:

- Este dispositivo no puede causar interferencia dañina, y
- Este dispositivo debe aceptar cualquier interferencia recibida, incluyendo interferencias que puedan causar una operación no deseada.

Derechos de reproducción

© 2008 Insignia. Insignia y el logotipo de Insignia son marcas comerciales de Best Buy Enterprise Services, Inc. Otras marcas y nombres de productos son marcas comerciales o marcas registradas de sus dueños respectivos. Las especificaciones y características están sujetas a cambio sin aviso previo u obligación.

Garantía limitada de 90 días

Insignia Products (“Insignia”) le garantiza a usted, el comprador original de este nuevo **NS-UPDVD** (“Producto”), que éste se encontrará libre de defectos de material o de mano de obra en su fabricación original por un período de 90 (noventa) días a partir de la fecha de compra del Producto (“Período de Garantía”). Este Producto debe ser comprado en un distribuidor autorizado de productos Insignia y empacado con esta declaración de garantía. Esta garantía no cubre Productos reacondicionados. Si notifica a Insignia durante el Período de Garantía sobre un defecto cubierto por esta garantía que requiere reparación, los términos de esta garantía se aplican.

¿Cuánto dura la garantía?

El Período de Garantía dura por 90 (noventa) días a partir de la fecha en que compró el Producto. La fecha de compra se encuentra impresa en el recibo que recibió con el Producto.

¿Qué es lo que cubre esta garantía?

Durante el Período de Garantía, si un centro de reparación autorizado de Insignia concluye que la fabricación original del material o la mano de obra del Producto se encuentran defectuosos Insignia (cómo su opción exclusiva): (1) reparará el Producto con repuestos nuevos o reacondicionados; o (2) reemplazará el Producto con uno nuevo o con uno reacondicionado con repuestos equivalentes. Los Productos y repuestos reemplazados bajo esta garantía se volverán propiedad de Insignia y no se le regresarán a usted. Si se requiere la reparación de Productos o partes después de que se vence el Período de Garantía, usted deberá pagar todos los costos de mano de obra y de repuestos. Esta garantía estará vigente con tal que usted sea el dueño de su producto Insignia durante el periodo de garantía. El alcance de la garantía se termina si usted vende o transfiere el producto.

¿Cómo se obtiene la reparación de garantía?

Si ha comprado el Producto en una tienda de ventas, lleve su recibo original y el Producto a la tienda en donde lo compró. Asegúrese de que vuelva a colocar el Producto en su empaque original o en un empaque que provea la misma protección que el original. Si compró el Producto en un sitio Web, envíe por correo su recibo original y el Producto a la dirección postal listada en el sitio Web. Asegúrese de colocar el Producto en su empaque original o en un empaque que provea la misma protección que el original.

Para obtener servicio de garantía a domicilio para un televisor con una pantalla de 25 pulgadas o más, llame al 1-888-BESTBUY. El soporte técnico diagnosticará y corregirá el problema por teléfono o enviará un técnico certificado por Insignia a su casa.

¿En dónde es válida la garantía?

Esta garantía sólo es válida al comprador original del producto en los Estados Unidos y en Canadá.

¿Qué es lo que no cubre la garantía?

Esta garantía no cubre:

- Capacitación del cliente
- Instalación
- Ajuste de configuración
- Daños cosméticos
- Daños debido a actos de la naturaleza, tal como rayos
- Accidentes
- Mal uso
- Abuso
- Negligencia
- Uso comercial
- Modificación de alguna parte del Producto, incluyendo la antena
- Un panel de pantalla de plasma dañado por la persistencia de imágenes estáticas (sin movimiento), mostradas por periodos de tiempo extendido (efecto “burn-in”).

Esta garantía tampoco cubre:

- Daño debido al uso o mantenimiento incorrecto
- La conexión a una fuente de voltaje incorrecta
- El intento de reparación por alguien que no sea una compañía autorizada por Insignia para reparar el Producto
- Productos vendidos tal cual (en el estado en que se encuentran) o con todas sus fallas
- Productos consumibles, tal como fusibles o baterías
- Productos en los cuales el número de serie asignado en la fábrica ha sido alterado o removido

EL REEMPLAZO DE REPARACIÓN SEGÚN PROVISTO BAJO ESTA GARANTÍA ES SU ÚNICO RECURSO. INSIGNIA NO SERÁ RESPONSABLE POR DAÑOS INCIDENTALES O CONSECUENTES DEBIDO AL INCUMPLIMIENTO DE CUALQUIER GARANTÍA EXPRESA O IMPLÍCITA RELACIONADA CON ESTE PRODUCTO, INCLUYENDO PERO SIN LIMITARSE A LA PÉRDIDA DE INFORMACIÓN, LA PÉRDIDA DE NEGOCIOS O DE GANANCIAS. INSIGNIA PRODUCTS NO HACE NINGUNA OTRA GARANTÍA EXPRESA E IMPLÍCITA RELACIONADA A ESTE PRODUCTO, INCLUYENDO PERO SIN LIMITARSE A, CUALQUIER GARANTÍA IMPLÍCITA Y CONDICIONES DE COMERCIALIZACIÓN Y IDONEIDAD PARA UN USO PARTICULAR, ESTÁN LIMITADAS EN DURACIÓN AL PERÍODO DE GARANTÍA DECLARADO ANTERIORMENTE Y NINGUNA GARANTÍA YA SEA EXPRESA O IMPLÍCITA SE APLICARÁ DESPUÉS DEL PERÍODO DE GARANTÍA. ALGUNOS ESTADOS, PROVINCIAS Y JURISDICCIONES NO PERMITEN RESTRICCIONES EN CUANTO A LA DURACIÓN DE UNA GARANTÍA IMPLÍCITA, ASÍ QUE LA RESTRICCIÓN ANTERIOR PUEDE NO APLICARSE EN SU CASO. ESTA GARANTÍA LE DA DERECHOS LEGALES ESPECÍFICOS, Y USTED PUEDE POSEER OTROS DERECHOS QUE VARÍAN DE ESTADO A ESTADO, O DE PROVINCIA A PROVINCIA.

Comuníquese con Insignia:

Para servicio al cliente favor llamar al 1-877-467-4289
www.insignia-products.com

Distribuido por Best Buy Purchasing, LLC
Dynex, 7601 Penn Avenue South, Richfield, Minnesota, E.U.A. 55423-3645

© 2008 Best Buy Enterprise Services, Inc.Todos los derechos reservados. INSIGNIA es una marca comercial de Best Buy Enterprise Services, Inc. registrada en ciertos países. Todos los otros productos y los nombres de marca son marcas comerciales de sus respectivos dueños.

INSIGNIA™

www.insignia-products.com (877) 467-4289

Distributed by Best Buy Purchasing, LLC
7601 Penn Avenue South, Richfield, MN USA 55423-3645
© 2008 Best Buy Enterprise Services, Inc.
All rights reserved. INSIGNIA is a trademark of Best Buy Enterprise Services, Inc. Registered in some countries.
All other products and brand names are trademarks of their respective owners.

Distribué par Best Buy Purchasing, LLC
7601 Penn Avenue South, Richfield, MN USA 55423-3645
© 2008 Best Buy Enterprise Services, Inc.
Tous droits réservés. INSIGNIA est une marque de Best Buy Enterprise Services, Inc. Déposée dans certains pays.
Tous les autres produits ou noms de marques sont des marques de commerce qui appartiennent à leurs propriétaires respectifs.

Distribuido por Best Buy Purchasing, LLC
7601 Penn Avenue South, Richfield, MN USA 55423-3645
© 2008 Best Buy Enterprise Services, Inc.
Todos los derechos reservados. INSIGNIA es una marca de Best Buy Enterprise Services, Inc. Registrada en ciertos países.
Todos los demás productos y marcas son marcas comerciales de sus respectivos dueños.

07-742